

Usein kysytyt kysymykset

Minkälaista levyä minun kannattaa käyttää tallentamiseen?

Voit tallentaa vain DVD±R- ja DVD±RW-levyille. DVD±R/±RW ovat tällä hetkellä markkinoiden yhteensopivimmat tallentavat DVD-formaatit. Ne toimivat täydellisesti useimmissa nykyisissä DVD-videoissa ja tietokoneiden DVD-ROM-asemissa.

Mikä on DVD±R/±RW-levyjen kapasiteetti?

4,7 Gt, mikä vastaa kuutta tavallista CD-levyä. Yhdelle levyille voi tallentaa vain tunnin korkealaatuista tallennusta (DVD-standardi) ja noin kuusi tuntia heikkolaatuisinta tallennusta (VHS-standardi).

Tallennustila osoittaa, miten monta tuntia yhdelle levyille voi tallentaa.

Miten DVD±R ja DVD±RW eroavat toisistaan?

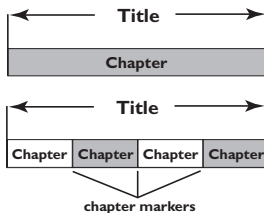
DVD±R on tallentava ja DVD±RW tyhjennettävä ja uudelleenkirjoitettava. Samalle DVD±R-levylle voi tallentaa useita istuntoja, mutta levyn täytyttyä sille ei voi tallentaa uudelleen. Samalle DVD±RW-levylle sen sijaan voi tallentaa satoja kertoja uudelleen.

Voinko kopioida VHS-nauhaa tai DVD-levyjä ulkoisesta soittimesta?

Kyllä, mutta VHS-nauhat tai DVD-levyt eivät saa olla kopiosuojattuja.

Mitä nimikkeillä ja kappaleilla tarkoitetaan?

DVD-levyllä on nimikkeitä ja kappaleita, jotka vastaavat kirjan nimikkeitä ja kappaleita. Nimike on yleensä kokonainen elokuva, joka on jaettu kappaleisiin tai yksittäisiin kohtauksiin.



Ohjelmat nauhoitetaan yhtenä nimikkeenä, ja ne voivat tallennusasetuksista riippuen koostua yhdestä kappaleesta tai useista yhteen nimikkeeseen sisältyvistä kappaleista.

Miten nimikkeiden ja kappaleiden asetukset määritetään?

Tallentava DVD-soitin luo automaattisesti uuden nimikkeen, kun uusi tallennus aloitetaan. Voit lisätä näihin tallennuksiin kappaleita manuaalisesti tai lisätä niitä automaattisesti 5 minuutin välein.

Mitä levyn "viimeistely" tarkoittaa?

Levyn viimeistely lukitsee levyn, jottei sille voi enää tallentaa. Tällöin levy toimii käytännössä kaikissa DVD-soittimissa. Jos haluat sulkea levyn viimeistelemättä sitä, lopeta tallennus ja poista levy. Tälle levyille voi siis edelleen tallentaa, jos siinä on tilaa.

Millainen tallennuslaatu on?

Laatutasoja on muutamia 1 tunnin tilasta (korkea laatu) 6 tunnin tilaan (VHS-laatu). Voit valita tarpeitasi ja tallennettavan materiaalin pituutta parhaiten vastaavan laatutason painamalla kauko-ohjaimen REC MODE -painiketta.

Tallennusaika enintään levyä kohden	Kuvanlaatu	Record Mode
1 tunti	Korkea laatu	Tila: 1 h
2 tuntia	DVD-laatu - Standard Play	Tila: 2 h
4 tuntia	VHS-laatu - Extended Play	Tila: 4 h
6 tuntia	VHS-laatu - Super Long Play	Tila: 6 h



Sisällys



Usein kysytty kysymykset..... 115

Laitteen käsittelyyn ja turvallisuuteen liittyviä tietoja

Huomautuksia laitteen käytöstä	118
Levyjen puhdistaminen	118
Yleistä kierrätyksestä.....	118

Yleistä

Johdanto.....	119
Laitteen mukana toimitettavat lisätarvikkeet	119
Aluekoodit	119
Tekijänoikeuksia koskeva huomautus.....	119

Perusliitännät - tallentava DVD-soitin

Vaihe 1: Antennijohtojen liittäminen	120
Vaihe 2: Videokaapelin liittäminen	121
Vaihtoehto 1: SCART-kaapelin käyttäminen	121
Vaihtoehto 2: S-Video-kaapelin käyttäminen	121
Vaihtoehto 3: Video (CVBS) -kaapelin käyttäminen	121
Vaihe 3: Äänikaapeleiden liittäminen	122
Vaihtoehto 1: Äänikaapelin käyttäminen	122
Vaihtoehto 2: Koaksiaalikaapelin käyttäminen	122

Valinnaiset liitännät

Kaapeli- tai satelliittivastaanottimen yhdistäminen.....	123
Videonahurin tai vastaavan laitteen liittäminen.....	124
Videonahurin sekä kaapeli- tai satelliittivastaanottimen liittäminen.....	125
Videokameran liittäminen etuliitännöihin	126
S-VIDEO IN- tai VIDEO IN -liittimen käyttäminen	126

Etupaneeli

Liittimet luukun takana.....	127
------------------------------	-----

Kauko-ohjain 128~129

Alkuvalmistelut

Vaihe 1: Paristojen asettaminen	130
Laitteen hallinta kauko-ohjaimella	130
Vaihe 2: Katselukanavan valinta.....	130
Vaihe 3: Asuinmaan valitseminen	131
Vaihe 4: TV-kanavien ohjelmoiminen ..	131
Automaattinen TV-kanavien haku.....	131
Kanavatietojen muokkaaminen	132
TV-kanavien lajittelu	133
Vaihe 5: Kielen määrittäminen	133
Vaihe 6: Kellonajan ja päivämäärän määrittäminen	134

Tallentaminen

Tallennettavat levyt	135
Tallennusasetukset.....	135
Automaattiset kappalemerkit.....	136
Oletuslähde	136
Oletustallennustila.....	136
Manuaalinen tallennus.....	137
Tallennus yhdellä painikkeella - automaattinen virrankatkaisu	137
Ajastettu tallennus	138
Ajastettu tallennus (manuaalinen)	138
Ajastetun tallennuksen ohjelmoiminen ulkoisesta kaapeli- tai satelliittivastaanotimesta.....	139
Ajastettu tallennus (SHOWVIEW®-koodijärjestelmä).....	140
Ajastetun tallennuksen muuttaminen tai poistaminen.....	141
Samanaikainen tallennus ja toisto.....	141

Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen

Levyn muokkaaminen.....	142
Siirtyminen levyn muokkausvalikkoon..	142
Nimeä levy uudelleen.....	143
Tyhjennä levy (DVD±RW).....	143
Tallenna uusi nimike	143
Kirjoita levyn päälle (DVD±RW)	143
Tee yhteensopivaksi (DVD±RW)	144
Lukitse levy tai avaa levyn lukitus (DVD±RW).....	144
Tallennusten (DVD±R) toistaminen muissa DVD-soittimissa	144



Nimikkeiden muokkaaminen	145
Siirtyminen nimikkeeseen	
muokkausvalikkoon	145
Videoiden muokkaaminen	145
Nimeä nimike uudelleen	146
Nimikkeen tyhjentäminen	146
Nimikkeen päälle kirjoittaminen	
(DVD±RW)	146
Päälle kirjoittaminen valitusta	
nimikkeestä eteenpäin	146
Nimikkeen liittäminen	146
Videon muokkaaminen	147
Siirtyminen videon	
muokkausvalikkoon	147
Nimikkeen valitseminen	148
Kappaleen valitseminen	148
Kappalemerkkien luominen	148
Tarpeettoman kappaleen	
piilottaminen	149
Kuvahakemiston muuttaminen	149
Nimikkeen jakaminen (DVD±RW)	149

Toistaminen

Toistettavat levyt	150
Levyn syöttäminen	150
Levyn toiston aloittaminen	151
DVD-videolevyn toistaminen	151
(Super) Video CD -levyn toistaminen	151
CD-äänilevyn toistaminen	151
DVD±R/±RW-levyn toistaminen	152
MP3-levyn toistaminen	152
Kuvalevyn (tai musiikkikuvasityksen)	
toistaminen	153

Toiston lisäominaisuudet

Siirtyminen toiseen nimikkeeseen,	
kappaleeseen tai raitaan	154
Toiston keskeyttäminen ja vaihteittainen	
toisto	154
Pikakelaus eteen- tai taaksepäin	154
T/C-asetukset	155
Satunnaistoisto- ja toistotoimintojen	
valitseminen	155
Levyraitojen ohjelmoiminen	156
Äänen kieliasetuksen muuttaminen	156
Tekstityskielen muuttaminen	157
Kamerakulmien muuttaminen	157
Aikahaku	157

DVD-järjestelmävalikon asetukset

Järjestelmävalikon käyttäminen -	
yleistä	158
Näytönsäästäjä	158
Maa	158
Videolähtömuoto	159
Palauta tehdasasetukset	159
Järjestelmävalikon käyttäminen -	
toisto	160
TV-kuvasuhde	160
Lapsiluokitustaso	161
Salasanan määrittäminen ja	
muuttaminen	162
Digitaalinen äänilähtö	162
Järjestelmävalikon käyttäminen -	
tallentaminen	163
Järjestelmävalikon käyttäminen -	
kieli	163
Järjestelmävalikon käyttäminen -	
kanava-asetukset	163
Järjestelmävalikon käyttäminen -	
kello	163
Päivämäärä ja kellonaika	163

Vianmääritys

Tekniset tiedot

Sanasto



Laitteen käsittelyyn ja turvallisuuteen liittyviä tietoja

VAROITUS!

Korkea jännite! Älä avaa laitetta.
Laitteen avaaminen voi aiheuttaa sähköiskun.

Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.

Huoltotoimenpiteet on teetettävä koulutetulla huoltohenkilökunnalla.

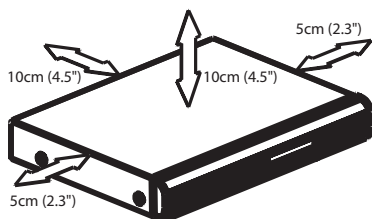
Huomautuksia laitteen käytöstä

Sopivan sijainnin löytäminen

- Aseta laite tasaiselle, kiinteälle ja tukevalle alustalle. Älä aseta laitetta matolle.
- Älä aseta laitetta muiden laitteiden (esim. viritin tai vahvistin) päälle, sillä ne saattavat kuumentaa laitetta.
- Älä aseta laitteen alle mitään muuta (esim. CD-levyjä tai lehtiä).
- Asenna laite lähelle pistorasiaa paikkaan, josta johtoon ylettyy hyvin

Riittävä tila ilman kiertämistä varten

– Aseta laite riittävästi ilmastoituun paikkaan, jotta se ei kuumene liikaa. Varaa laitteen takaja yläpuolelle vähintään 10 cm ja laitteen vasemmalle ja oikealle puolelle noin 5 cm tilaa ylikuumenemisen välttämiseksi.



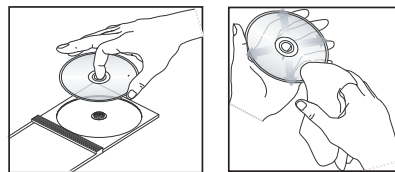
Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, kosteudelle, vedellä tai pölylle

- Laitteen päälle ei saa roiskua vettä.
- Älä aseta laitteen päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältäviä esineitä tai kynttilöitä.

Levyjen puhdistaminen

Tallennuslaitteeseen asetettu likainen levy voi aiheuttaa ongelmia (kuva voi pysähtyä ja äänessä tai kuvassa voi olla häiriöitä). Voit välttää tällaisten ongelmien ilmenemisen puhdistamalla levyt säännöllisesti.

Voit puhdistaa levyn pyyhkimällä sen pehmeällä liinalla levyn keskustasta reunaa kohti.



VAROITUS!

Älä käytä liuottimia, kuten bentseeniä, ohentimia, teollisuuden käyttämiä puhdistusaineita tai levyille tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.

DVD- tai CD-soittimille tarkoitetut CD-puhdistuslevyt saattavat vahingoittaa optista laitetta, koska tallentavan DVD-soittimen optinen laite (laser) on DVD- tai CD-soittimia tehokkaampi. Tästä syystä CD-puhdistuslevyjen käyttämistä ei suositella.

Yleistä kierrätyksestä

Nämä käyttöohjeet on painettu ympäristöystävälliselle paperille. Tämä sähkölaite sisältää paljon kierrätettävissä olevia materiaaleja. Jos olet poistamassa vanhaa laitetta käytöstä, toimita se kierrätyspisteeseen. Noudata asuinpaikkakuntasi pakkausmateriaaleja, vanhoja paristoja ja käytöstä poistettuja laitteita koskevia kierrätysohjeita.



Johdanto

Philipsin tallentavalla DVD-soittimella voi tallentaa TV-ohjelmia, kopioida videotallenteita DVD±RW- tai DVD±R-levylle ja toistaa valmiiksi tallennettuja DVD-levyjä. Tällä tallentavalla DVD-soittimella luotuja tallenteita voi toistaa joissakin DVD-soittimissa ja DVD-ROM-asemissa. DVD±R-levyt on viimeisteltävä, ennen kuin niitä voi toistaa muissa DVD-soittimissa.

Tutustu huolellisesti tähän käyttöoppaaseen ennen tallentavan DVD-soittimen käyttöä. Käyttöoppaassa on tärkeitä tietoja laitteen toiminnoista.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Jos sinulla on kysyttävää tai jos käytön aikana ilmenee ongelmia, katso lisätietoja luvusta Vianmääritys.
- Lisätietoja voi kysyä soittamalla Philipsin maakohtaiseen asiakastukeen. Takuuvihkossa on tukipalveluiden puhelinnumerot ja sähköpostiosoitteet.
- Tunniste- ja tehotiedot on mainittu laitteen takaosassa tai pohjassa olevassa arvokilvessä.

Laitteen mukana toimitettavat lisätarvikkeet

- Kauko-ohjain ja paristot
- Scart-kaapeli
- RF-koaksiaalikaapeli
- Pikakäyttöohje
- Käyttöopas

Aluekoodit

DVD-elokuvia julkaistaan yleensä eri aikaan eri puolilla maailmaa, joten DVD-soittimiin määritetään tietty aluekoodi.

Tämä laite toistaa ainoastaan **Alueen 2** DVD-levyjä tai DVD-levyjä, joita voi toistaa kaikilla alueilla (ALL). Tällä tallentavalla DVD-soittimella ei voi toistaa muiden alueiden DVD-levyjä.

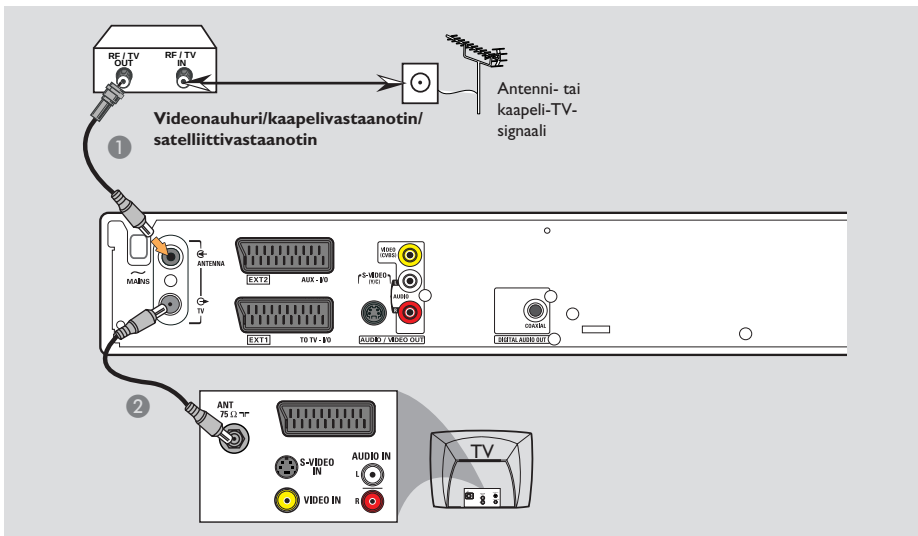


Suomi

Tekijänoikeuksia koskeva huomautus

Kopiosuojatun materiaalin esim. tietokoneohjelmien, tiedostojen, radio- ja tv-lähetysten ja äänitallenteiden luvaton kopiointi rikkoo kopiosuojaoikeutta ja on siksi laitonta. Tätä laitetta ei saa käyttää sellaiseen tarkoitukseen.

Perusliitännät - tallentava DVD-soitin



Vaihe I: Antennijohtojen liittäminen

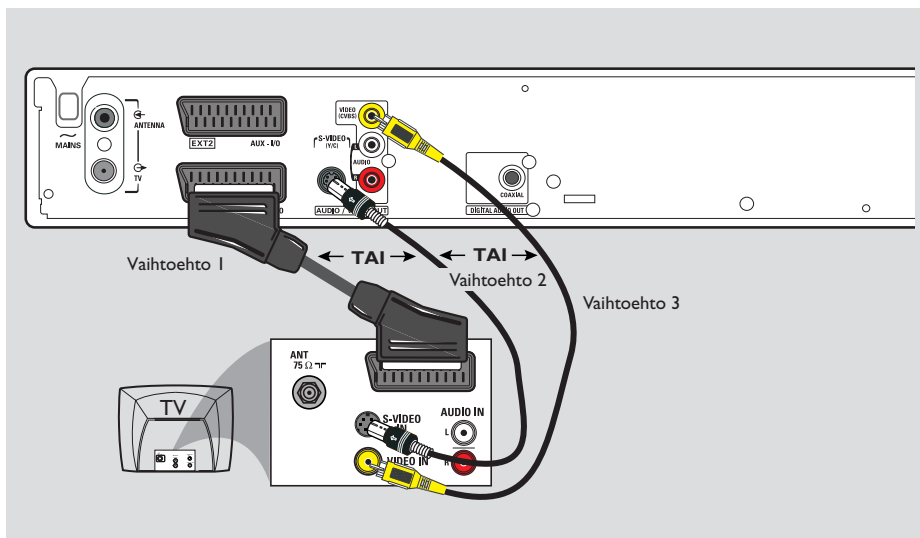
Näiden liitännöjen avulla voit katsoa ja tallentaa TV-ohjelmia tallentavalla DVD-soittimella. Jos antennisignaali on liitetty videonauhuriin tai kaapeli- tai satelliittivastaanottimen kautta, varmista, että laitteisiin on kytketty virta. Muussa tapauksessa et voi katsoa tai tallentaa kaapeli-ohjelmia.

- Jos haluat yhdistää laitteen videonauhuriin ja/tai kaapeli- tai satelliittivastaanottoimeen, katso täydelliset liitännät sivulta 123~125.

- 1 Liitä nykyinen antenni- tai kaapeli-TV-signaali (tai kaapeli- tai satelliittivastaanottimen lähtö {RF OUT tai TO TV}) tallentavan DVD-soittimen **ANTENNA** -liitäntään.
- 2 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **TV** -liitin laitteen mukana toimitetulla RF-koaksiaalikaapelilla television antennituloon (VHF/UHF RF IN).

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.

Perusliitännät - tallentava DVD-soitin (jatkoa)



Suomi

Vaihe 2: Videokaapelin liittäminen

Tämän liitännän avulla voit katsoa toistettavaa levyä tallentavalla DVD-soittimella. Valitse alla olevista vaihtoehtoista sopiva videoliitäntä.

Vaihtoehto 1: SCART-kaapelin käyttäminen (paras kuvanlaatu)

- Yhdistä Scart-kaapelilla tallentavan DVD-soittimen **EXT1 TO TV-I/O** -liitäntä television vastaavaan SCART-tuloliitäntään.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Jos televisiossasi on useita SCART-liitäntöjä, valitse sekä videolähtöön että videotuloon sopiva liitäntä.
- Jos televisiossasi näkyy SCART-liitäntävalikko, valitse SCART-liitännän lähteeksi videonauhuri.
- EXT2 AUX-I/O -liitäntä on tarkoitettu ainoastaan lisälaitteille.

Vaihtoehto 2: S-Video-kaapelin käyttäminen (erinomainen kuvanlaatu)

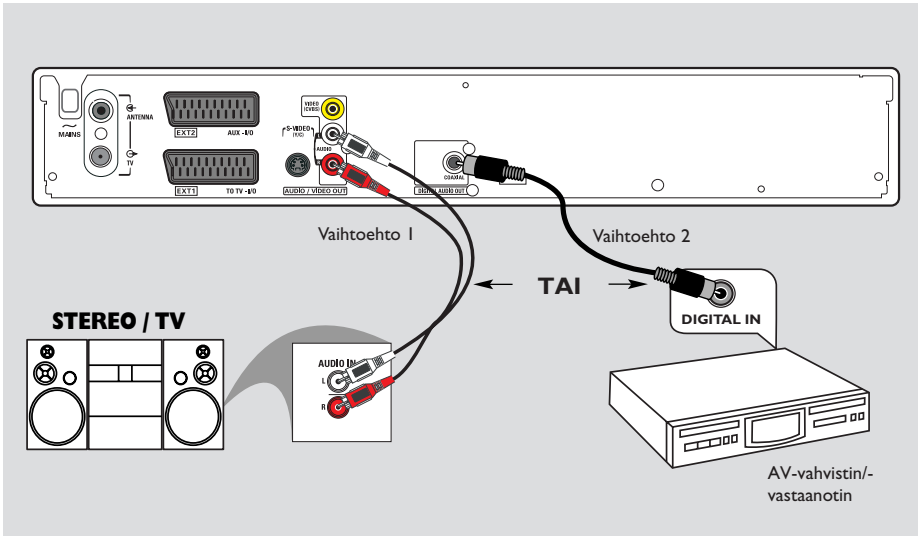
- Yhdistä S-video-kaapelilla (ei toimiteta laitteen mukana) tallentavan DVD-soittimen **S-VIDEO (Y/C)** -liitäntä television S-Video-tuloliitäntään (tai liitäntään, jossa lukee Y/C tai S-VHS).

Vaihtoehto 3: Video (CVBS) -kaapelin käyttäminen (hyvä kuvanlaatu)

- Yhdistä komposiittivideokaapelilla (keltainen - ei toimiteta laitteen mukana) tallentavan DVD-soittimen **VIDEO (CVBS)** -liitäntä television videotuloliitäntään (tai liitäntään, jossa lukee A/V IN, Video IN, Composite tai Baseband).

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.

Perusliitännät - tallentava DVD-soitin (jatkoa)



Vaihe 3: Äänikaapeleiden liittäminen

Tällä liitännällä voit kuunnella ääntä. Tämä liitäntä ei tarvitse tehdä, jos tallentava DVD-soitin on liitetty televisioon Scart-kaapelilla.

Vaihtoehto 1: Äänikaapelin käyttäminen

Jos haluat kuunnella stereoääntä, yhdistä tallentava DVD-soitin kaksikanavaiseen stereolaitteeseen tai vastaanottimeen.

- Yhdistä **AUDIO L/R**-liitännät äänikaapeleilla (punainen/valkoiset päät - ei toimiteta laitteen mukana) jonkin seuraavan laitteen vastaanavaan liitäntään:
 - stereolaite (esimerkiksi televisio tai ministereojärjestelmä)
 - vastaanotin, jossa on kaksikanavainen analoginen stereo.

Vaihtoehto 2: Koaksiaalikaapelin käyttäminen

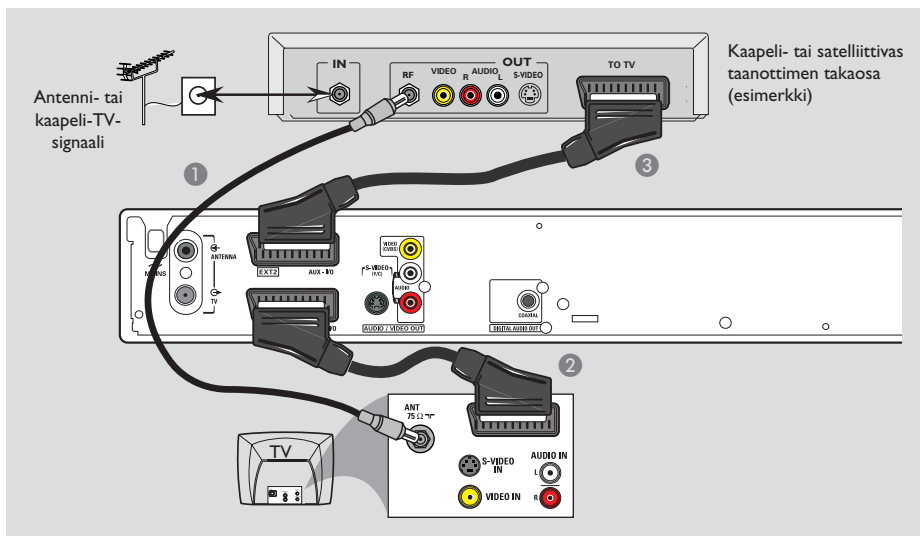
Jos haluat kuunnella monikanavaista Surround-ääntä, liitä DVD-tallennin AV-vahvistimeen tai vastaanottimeen, jossa on digitaalinen monikanavainen äänidekooderi.

- Kytke koaksiaalikaapelilla (ei toimiteta laitteen mukana) tallentimen koaksiaaliliitäntä vahvistimen tai vastaanottimen digitaaliseen liitäntään.

Määritä ennen käytön aloittamista digitaalisen äänilähdön asetukset (katso sivu 162). Jos digitaalisen lähdön asetukset eivät vastaa stereoiden ominaisuuksia, stereot saattavat tuottaa voimakkaan, vääristyneen äänen tai eivät tuota ääntä lainkaan.

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.

Valinnaiset liitännät



Kaapeli- tai satelliittivastaanottimen takaosa (esimerkki)

Suomi

Kaapeli- tai satelliittivastaanottimen yhdistäminen

Vaihtoehto 1

Jos kaapeli- tai satelliittivastaanottimessa on vain antenniliitäntä (RF OUT tai TO TV), tutustu televisioliitäntöihin. Antennikaapeleiden liittäminen (sivu 120).

Vaihtoehto 2

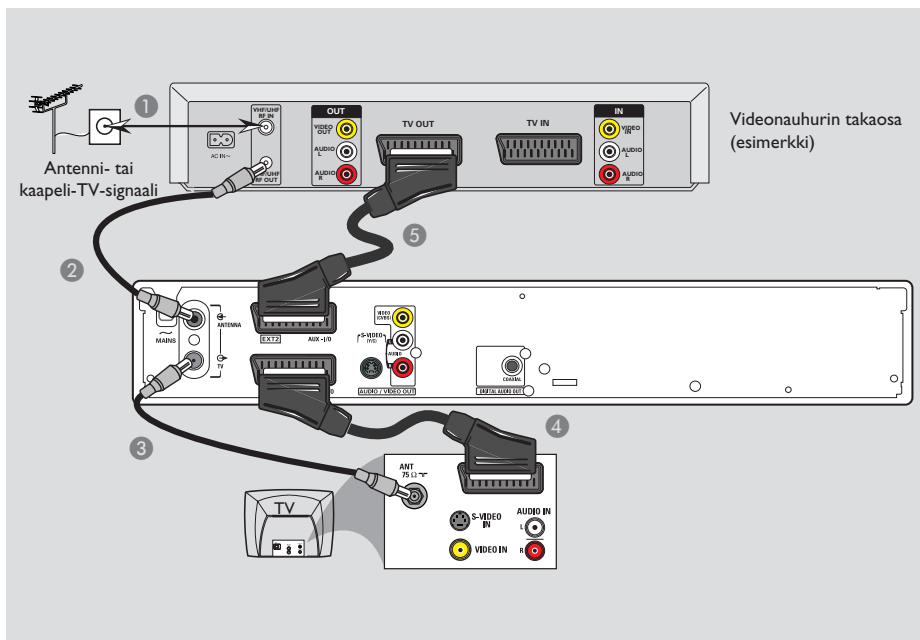
Jos kaapeli- tai satelliittivastaanottimessa on Scart-liitäntä,

- 1 Säilytä television nykyinen kaapeli- tai satelliittivastaanottimen antenniliitäntä
- 2 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT1 TO TV-I/O** -liitäntä Scart-kaapelilla television vastaavaan SCART-tuloon
- 3 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT2 AUX-I/O** -liitäntä toisella Scart-kaapelilla kaapeli- tai satelliittivastaanottimen Scart-lihtöön (tai liitäntään, jossa lukee TV OUT tai TO TV).

Aloita toisto valitsemalla televisiokanava suoraan kaapeli- tai satelliittivastaanottimesta. Tallentava DVD-soitin lähettää automaattisesti video- ja äänisignaalin **EXT2 AUX-I/O** -liitännästä **EXT1 TO TV-I/O** -liitäntään. Lisälaitteesta tuleva kuva näkyy nyt televisiossa, vaikka tallentavasta DVD-soittimesta olisi katkaistu virta.

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.

Valinnaiset liitännät (jatkoa)



Videonauhurin tai vastaavan laitteen liittäminen

Tämän liitännän avulla voit tallentaa videonauhalla DVD±R/±RW-levylle ja käyttää toistoon videonauhuri, kun tallentavasta DVD-soittimesta on katkaistu virta.

- 1 Yhdistä antennin tai kaapeli-TV:n signaali videonauhurin antennituloon (RF IN).
- 2 Yhdistä videonauhurin antennilähtö (RF OUT) laitteen mukana toimitetulla RF-koaksiaalikaapelilla tallentavan DVD-soittimen **ANTENNA** -liitäntään.
- 3 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **TV** -liitäntä toisella RF-koaksiaalikaapelilla television antennituloon.

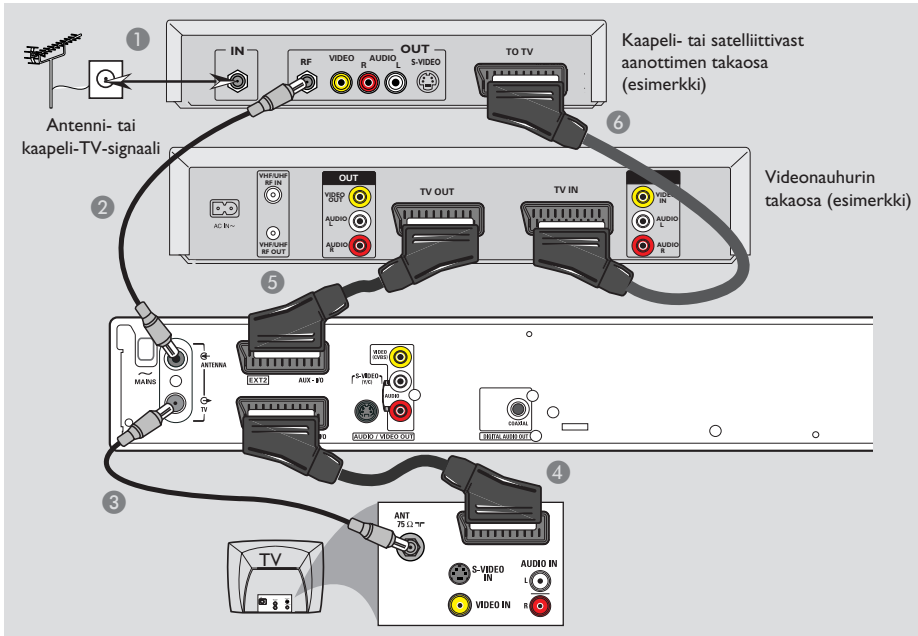
- 4 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT1 TO TV-I/O** -liitäntä Scart-kaapelilla television vastaavaan SCART-tuloliitäntään.
- 5 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT2 AUX-I/O** -liitäntä toisella Scart-kaapelilla kaapeli- tai satelliittivastaanottimen Scart-lähtöön (tai liitäntään, jossa lukee TV OUT tai TO TV).

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Useimmat myynnissä olevat videokasetit ja DVD-levyt ovat kopiosuojattuina eikä niitä voi sen vuoksi kopioida.
- Yhdistä tallentava DVD-soitin suoraan televisioon. Jos laitteiden väliin on liitetty on videonauhuri tai lisälaite, kuvanlaatu saattaa olla heikko tallentavan DVD-soittimen sisäisen kopiosuojajärjestelmän vuoksi.

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.

Valinnaiset liitännät (jatkoa)



Suomi

Videonauhurin sekä kaapeli- tai satelliittivastaanottimen liittäminen

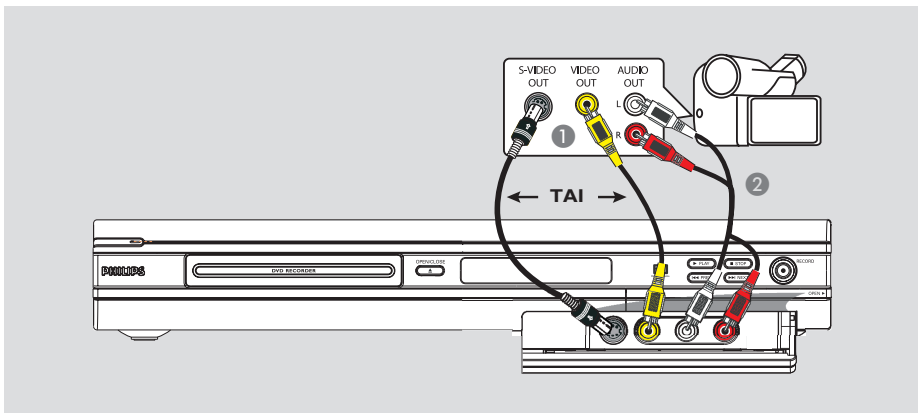
- 1 Yhdistä antenni- tai kaapeli-TV-signaali videonauhurin antennituloon (RF IN).
- 2 Yhdistä kaapeli- tai satelliittivastaanottimen antennilähtö (RF OUT) laitteen mukana toimitetulla RF-koaksiaalikaapelilla tallentavan DVD-soittimen **ANTENNA** -liitäntään.
- 3 Yhdistä toisella RF-koaksiaalikaapelilla tallentavan DVD-soittimen **TV** -liitäntä television antennituloon.
- 4 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT1 TO TV-I/O** -liitäntä Scart-kaapelilla television vastaavaan SCART-tuloon.

- 5 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT2 AUX-I/O** -liitäntä toisella Scart-kaapelilla videonauhurin Scart-lähtöön (tai liitäntään, jossa lukee TV OUT tai TO TV).
- 6 Yhdistä videonauhurin Scart-tulo (TV IN) toisella Scart-kaapelilla kaapeli- tai satelliittivast aanottimen Scart-tuloon (tai liitäntään, jossa lukee TV OUT tai TO TV).

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.



Valinnaiset liitännät (jatkoa)



Suomi

Videokameran liittäminen etuliitännöihin

Voit kopioida videokameratallenteita käyttämällä laitteen etuliitännöitä. Liitännät sijaitsevat oikealla olevan luukun takana, ja videokameran kytkeminen niihin on vaivatonta.

S-VIDEO IN- tai VIDEO IN -liittimen käyttäminen

Käytä S-VIDEO-liitännää, jos käytät Hi8- tai S-VHS(C)-videokameraa. Saat näin paremman kuvanlaadun.

Voit käyttää myös VIDEO-liitännää, jos kamerassa on vain yksi videolähtö (Composite Video, CVBS).

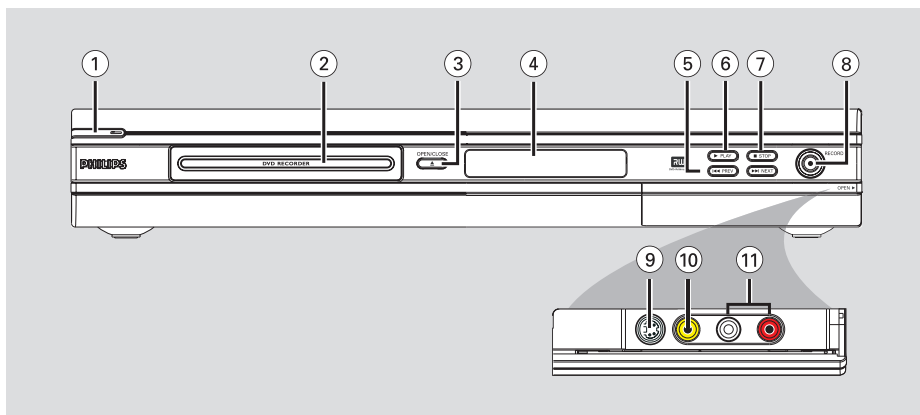
- 1 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen etupaneelin **S-VIDEO-** tai **VIDEO-**liitin videokameran vastaavaan S-VHS-liitännään tai videolähtöön.
- 2 Yhdistä äänikaapeli (punaiset/valkoiset päät) tallentavan DVD-soittimen etupaneelin **AUDIO L/R** -liittimet videokameran äänilähtöihin.

Valitse ennen käytön aloittamista liitännöistä riippuen tulokanavaksi Front S-VIDEO tai Front CVBS painamalla toistuvasti **REC SOURCE**-painiketta. Lisätietoja tallentamisesta on sivuilla 135~137.

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitännöitä.



Etupaneeli



① **STANDBY-ON**

- Kytkee virran tallentavaan DVD-soittimeen tai katkaisee virran.

② **Levykelkka**

③ **OPEN CLOSE**

- Avaa tai sulkee levykelkan.

④ **Järjestelmän näyttöpaneeli**

- Näyttää tallentavan DVD-soittimen nykyisen tilan tiedot.

⑤ **◀◀ PREVIOUS / ▶▶ NEXT**

- Siirtyä edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen tai raitaan ja hakee eteen- tai taaksepäin.

⑥ **▶ PLAY**

- Toistaa levyn.

⑦ **■ STOP**

- Lopettaa toiston tai tallennuksen.

⑧ **RECORD**

- Aloittaa valitun televisiokanavan tai videotulolähteen tallennuksen.
- Määrittää yhdellä painikkeella tehtävän tallennuksen väliajaksi 30 minuuttia toistuvasti painettaessa.

Liittimet luukun takana

Avaa oikealla oleva luukku (siinä lukee **OPEN** ▶).

⑨ **S-VIDEO**

- SVHS-/Hi8-videokameroiden tai SVHS-/Hi8-videonauhureiden S-videotulo. Voit katsoa tulolähdettä, kun valitset Front S-Video painamalla kauko-ohjaimen **REC SOURCE**-painiketta.

⑩ **VIDEO**

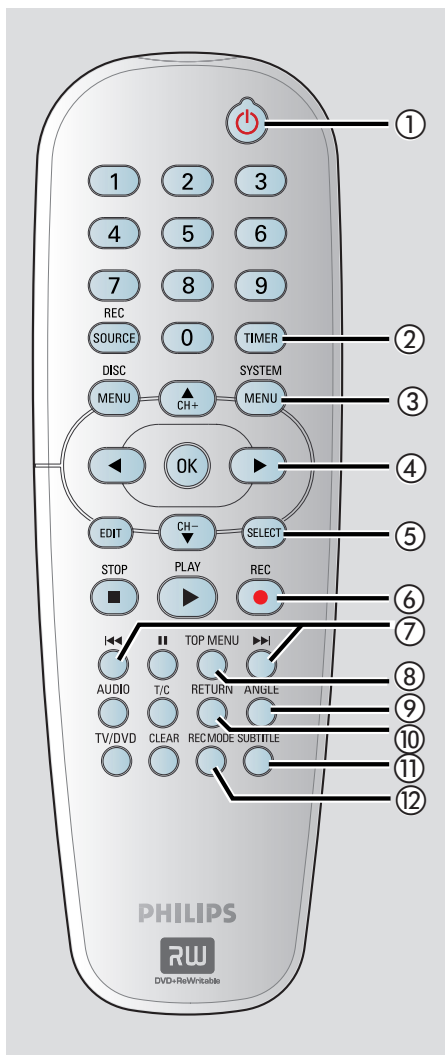
- Videokameroiden tai videonauhureiden videotulo. Voit katsoa tulolähdettä, kun valitset Front CVBS painamalla kauko-ohjaimen **REC SOURCE**-painiketta.

⑪ **L/R AUDIO**

- Videokameroiden tai videonauhureiden äänitulo.

Kauko-ohjain

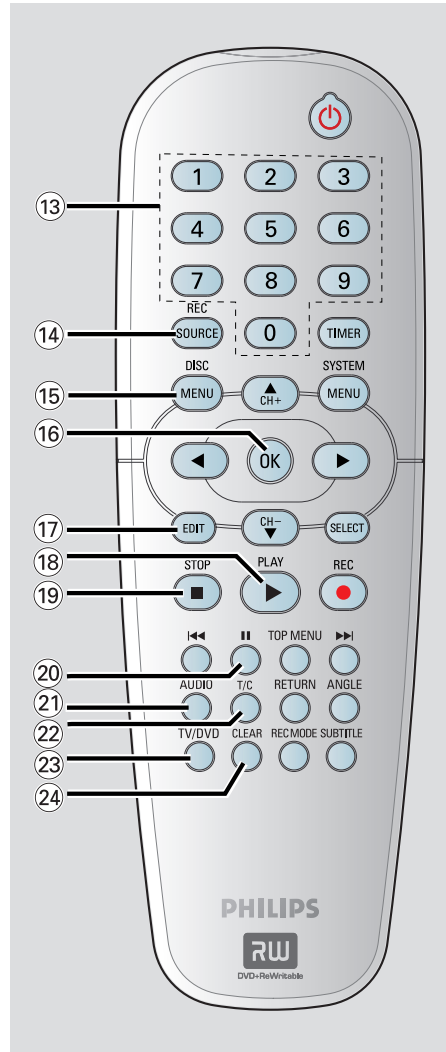
Suomi



- ① **STANDBY-ON**
- Kytkee tallentavan DVD-soittimen virran päälle tai valmiustilaan.
- ② **TIMER**
- Siirtyy ajastintallennuksen valikkoon tai poistuu siitä.
- ③ **SYSTEM-MENU**
- Siirtyy järjestelmävalikkoon tai poistuu siitä.
- ④ **◀ ▶** : Kohdistinpainikkeiden avulla voi siirtyä vasemmalle tai oikealle raitaan ja hakee eteen- tai taaksepäin.
▲ ▼ : Kohdistinpainikkeet ylös tai alas liikkumista tai tallentavan DVD-soittimen televisioviritinkanavan vaihtamista varten.
- ⑤ **SELECT**
- Valitsee ohjelmavalikosta raidan, kappaleen tai tiedoston.
- ⑥ **REC ●**
- Aloittaa valitun televisiokanavan tai videotulolähteen tallentamisen.
- ⑦ **◀◀ ▶▶**
- Ohittaa edellisen tai seuraavan kappaleen tai raidan.
- ⑧ **TOP MENU** (Vain DVD±R/±RW)
- Siirtyy levyn muokkaustilaan tai poistuu siitä.
- ⑨ **ANGLE**
- Valitsee DVD-levyn kamerakulman (jos käytettävissä).
- ⑩ **RETURN**
- Palaa edelliseen VCD (video-CD) -valikkoon tai joissakin malleissa DVD-valikkoon.
- ⑪ **SUBTITLE**
- Valitsee DVD:n tekstityskielen.
- ⑫ **REC MODE**
- Vuorottelee tallennustilojen välillä: 1, 2, 4 tai 6 tunnin tila.
Määrittää tallennuksen laadun ja DVD±R/±RW-levylle tallennettavan määrän tai ajan.

Kauko-ohjain (jatkoa)

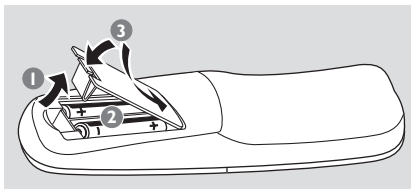
- ⑬ **Numeronäppäimistö**
 - Valitsee toistettavan kappaleen tai raidan.
 - Valitsee tallentavan DVD-soittimen valmiin televisioviritinkanavan.
- ⑭ **REC SOURCE**
 - Valitsee tallentavan DVD-soittimen tulolähteen.
- ⑮ **DISC-MENU**
 - Näyttää DVD-levyvalikon tai DVD±R/±RW-levyn kuvahakemiston.
 - Näyttää VCD-levyvalikon, kun PBC on päällä.
- ⑯ **OK**
 - Tallentaa tai vahvistaa syötetyn tiedon.
 - Näyttää/poistaa tilarivin.
- ⑰ **EDIT (Vain DVD±R/±RW)**
 - Siirtyy levyn muokkausvalikkoon tai poistuu siitä.
- ⑱ **PLAY ►**
 - Toistaa levyn.
- ⑲ **STOP ■**
 - Lopettaa toiston tai tallennuksen.
 - Painikkeen pitäminen alhaalla avaa tai sulkee levykelkan.
- ⑳ **II**
 - Keskeyttää toiston tai tallennuksen.
 - Voit jatkaa keskeytettyä kuvien katselua kuva kerrallaan painamalla painiketta toistuvasti.
- ㉑ **AUDIO**
 - Valitsee äänen kieliasetuksen (DVD, VCD) tai äänen.
- ㉒ **T/C (Nimike tai kappale)**
 - Siirtyy nimike- tai kappalevalikkoon tai poistuu siitä.
- ㉓ **TV/DVD**
 - Siirtyy lisälaitteiden (liitetty EXT 2 AUX-I/O -liitännän kautta) ja DVD-soittimen toiston välillä.
- ㉔ **CLEAR**
 - Valitsee raidan, kappaleen tai tiedoston ohjelmavalikosta.
 - Tyhjentää ajastimen tiedot.



Suomi

Alkuvalmistelut

Vaihe 1: Paristojen asettaminen

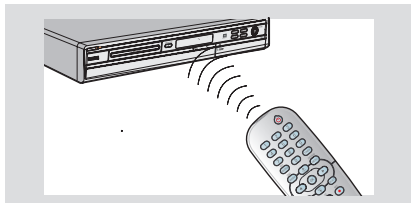


- 1 Avaa paristolokero.
- 2 Aseta kaksi R06- tai AA-tyypin paristoa merkien (+ -) mukaisesti paristolokeroon.
- 3 Sulje luukku.

VAROITUS!

- Poista paristot, jos ne ovat tyhjtät tai jos kauko-ohjainta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä käytä samanaikaisesti vanhaa ja uutta paristoa tai keskenään eri tyyppisiä paristoja.
- Paristot ovat ongelmajätettä: vie käytetyt paristot keräyspisteeseen.

Laitteen hallinta kauko-ohjaimella



- 1 Osoita kauko-ohjaimella suoraan etupaneelin kauko-ohjainsignaalin infrapunatunnistimeen.
- 2 Valitse käsiteltävä tila painamalla kauko-ohjaimen **REC SOURCE**-painiketta (esimerkiksi TUNER tai Front-CVBS).
- 3 Valitse sitten haluttu toiminto (esimerkiksi **◀◀** tai **▶▶**).

Vaihe 2: Katselukanavan valinta

- 1 Kytke tallentavaan DVD-soittimeen virta painamalla **STANDBY-ON** -painiketta.
- 2 Kytke televisioon virta ja valitse oikea VIDEO-IN-kanava. Näytössä on oltava sininen DVD-taustakuva.
 - Tämä kanava sijaitsee yleensä ensimmäisen ja viimeisen numeroidun kanavan välissä, ja sen nimi on esimerkiksi FRONT, A/V IN tai VIDEO. Lisätietoja on television käyttöoppaassa.
 - Voit siirtyä tälle kanavalle myös valitsemalla television kanavan 1 ja painamalla sitten taaksepäin hakevaa kanavan valintapainiketta, kunnes löydät videotulokanavan.
 - Joidenkin televisioiden kauko-ohjaimissa saattaa olla painike tai valitsin, jonka avulla voit valita halutun videotilan.

TÄRKEÄÄ!

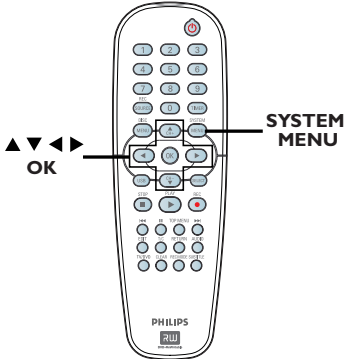
Suosittelimme perusasetusten määrittämistä siinä vaiheessa, kun liitännät ovat valmiit ja tallentavaan DVD-soittimeen kytketään virta ensimmäistä kertaa.

Seuraavilla sivuilla on lisätietoja TV-kanavien ohjelmoinnista ja valikon kieliasetusten määrittämisestä järjestelmävalikon avulla. Tämä parantaa tallentavan DVD-soittimen suorituskykyä merkittävästi.

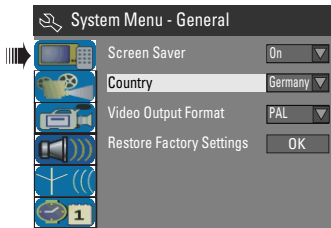
Alkuvalmistelut (jatkoa)

Vaihe 3: Asuinmaan valitseminen

Valitse asuinmaasi automaattista kanavien viritämistä varten.



- 1 Paina kauko-ohjaimen **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Korosta { **System Menu - General** }
▲▼-painikkeilla ja paina sitten ►-painiketta.



- 3 Korosta { **Country** } (Maa) ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 4 Valitse painikkeilla ▲▼ asuinmaasi ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Vaihe 4: TV-kanavien ohjelmoiminen

Ennen kuin tallentavalla DVD-soittimella voi tallentaa ohjelmia TV-kanavilta, käytettävissä olevat TV-kanavat on etsittävä ja tallennettava tallentavaan DVD-soittimeen.

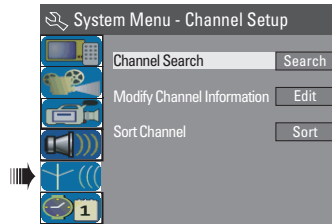
Huomautus: varmista, että kaikki tarvittavat tallentavan DVD-soittimen, television ja kaapeli- tai satelliittivastaanottimen liitännät on tehty oikein ja että laitteisiin on kytketty virta.

Asema voi muuttaa vain, kun levykelkka on tyhjä.

Automaattinen TV-kanavien haku

Tämä toiminto etsii automaattisesti kaikki vastaanotettavat analogiset TV-kanavat ja tallentaa ne DVD-tallentimeen.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Korosta { **System Menu - Channel Setup** } (Järjestelmävalikko - Kanava-asetukset) ▲▼-painikkeilla ja paina sitten ►-painiketta.



- 3 Korosta { **Channel Search** } (Kanavahaku) ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
→ Automaattinen TV-kanavien haku käynnistyy. Haku saattaa kestää useita minutteja. Haun päätyttyä kanavien kokonaismäärä tulee näkyviin televisioruutuun.

VINKKI: Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀.
Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

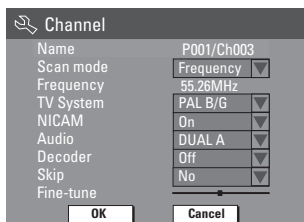


Alkuvalmistelut (jatkoa)

Kanavatietojen muokkaaminen

Voit määrittää televisiokanavan asetukset mieleisiksesi sekä parantaa TV-kanavien vastaanottoa ja äänen laatua.

- 1 Paina **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.
- 2 Korosta { **System Menu - Channel Setup** } (Järjestelmävalikko - Kanava-asetukset) ▲▼-painikkeilla ja paina sitten ►-painiketta.
- 3 Korosta { **Modify Channel Information** } (Muokkaa kanavatietoja) ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.



- 4 Valitse jokin vaihtoehtoista painikkeilla ▲▼ ja paina sitten **OK**-painiketta.

{ **Name** } (Nimi)

Valitse muutettavan kanavan pikavalintapaikka käyttämällä **numeronäppäimistö 0-9**.

– Voit muuttaa kirjaimia tai numeroita painikkeilla ▲▼ ja valita tarvittavat kentät painikkeilla ◀▶. Vahvista valinnat painamalla **OK**-painiketta.

{ **Scan Mode** } (Hakutila)

Valitse kanavapaikkaan tai taajuuteen perustuva TV-kanavan haku.

– Valitse painikkeilla ▲▼ { **Channel** } (Kanava), { **S-Channel** } (Erikoiskanava) tai { **Frequency** } (Taajuus) ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

{ **Frequency** } (Taajuus)

Näyttää nykyisen TV-kanavan taajuuden.

– Tarvittaessa voit etsiä taajuuDET automaattisesti painamalla ensin painikkeita ◀▶ ja vahvistamalla sitten valinnan painikkeella **OK**.

{ **TV System** }

Määritä asetukset siten, että saat mahdollisimman häiriöttömän kuvan ja äänen.

– Valitse sopiva äänitila painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta. (Lisätietoja on toisaalla tässä käyttöoppaassa luvussa TV-järjestelmän käyttöopas).

{ **NICAM** }

Voit ottaa käyttöön tai pois käytöstä digitaalisen äänenvälitysjärjestelmän, joka parantaa TV-kanavan äänen laatua.

– Valitse painikkeilla ▲▼ { **On** } (Käytössä) tai { **Off** } (Ei käytössä) ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

{ **Audio** } (Ääni)

Kaksikielisiä TV-ohjelmia varten voit valita stereoäänen (oletus) ja ylimääräisen kielen.

– Valitse painikkeilla ▲▼ { **Dual A** } (Käytössä) tai { **Dual B** } (Ei käytössä) ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

{ **Decoder** } (Dekooderi)

Jos olet liittännyt tallentavan DVD-soittimen ulkoiseen dekoderiin, määritä sen asetukseksi { **On** } (Käytössä) ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

{ **Skip** } (Ohita)

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat ohittaa kanavan. Ohitetut kanavat saa käyttöön vain painamalla kauko-ohjaimessa kanavaa vastaavaa numeropainiketta.

– Valitse painikkeilla ▲▼ { **Yes** } (Kyllä), jos haluat ohittaa tämän kanavan. Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

{ **Fine Tune** } (Hienosäätö)

Valitse tämä vaihtoehto, jos vastaanotto on huono ja haluat hienosäätää TV-kanavia manuaalisesti.

– Säädä taajuutta painikkeilla ◀▶.

- 5 Kun olet valmis, valitse valikosta ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta. Palaa sitten edelliselle valikkosivulle.
→ Jos et halua tallentaa muutoksia, valitse ja paina **OK**-painiketta.

VINKKI: Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

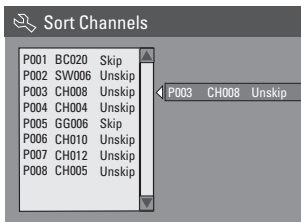


Alkuvalmistelut (jatkoa)

TV-kanavien lajittelu

Voit muuttaa TV-kanavien lajittelujärjestystä. Tämän toiminnon avulla voit järjestää tallennetut TV-kanavat uudelleen.

- 1 Paina **SYSTEM-MENU** (Järjestelmävalikko) -painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.
- 2 Korosta painikkeilla ▲▼ { **System Menu - Channel Setup** } (Järjestelmävalikko - Kanava-asetukset) ja paina sitten painiketta ►.
- 3 Korosta painikkeilla ▲▼ { **Sort Channels** } (Lajittele kanavat) ja paina **OK**-painiketta.
→ Luettelo TV-kanavista tulee näkyviin.



- 4 Korosta painikkeilla ▲▼ kanava, jonka haluat muuttaa ja paina **OK**-painiketta.
→ Valittu kanava siirtyy näytön oikeaan reunaan.
- 5 Siirrä TV-kanava haluamaasi paikkaan painikkeilla ▲▼ ja paina uudelleen **OK**-painiketta.
→ Valittu kanava lisätään ennen nykyistä tallennuskohtaa.
- 6 Toista vaiheet 4–5, kunnes olet lajitellut kaikki haluamasi kanavat.
- 7 Voit palata edelliseen valikkoon painamalla kauko-ohjaimessa painiketta **RETURN**.

VINKKI: Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀.
Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

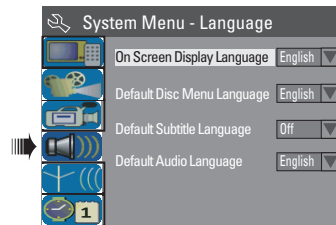
Vaihe 5: Kielen määrittäminen

Voit valita tekstityksen ja DVD-toiston äänen kielen. Joissakin DVD-levyissä tekstityksen tai äänen kielen voi vaihtaa vain DVD-levyvalikossa. Jos levyllä ei ole valittua kieltä, levyn kielenä käytetään oletuskieltä.

Järjestelmän valikkokieli (näyttöruutu) säilyy ennallaan, kunnes se määritetään.

Kieliasetuksia voi muuttaa vain, kun levykelkka on tyhjä.

- 1 Paina **SYSTEM-MENU** (Järjestelmävalikko) -painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.
- 2 Korosta ▲▼painikkeilla { **System Menu - Language** } (Järjestelmävalikko - Kieli) ja vahvasta painamalla painiketta ►.



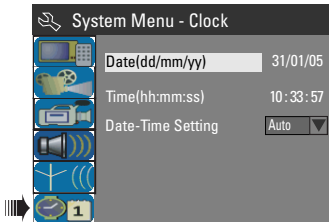
- 3 Valitse jokin vaihtoehtoista painikkeilla ▲▼ ja paina sitten **OK**-painiketta.
{ **On Screen Display Language** } (Näytön kieli)
– Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat vaihtaa tämän tallentavan DVD-soittimen näyttökielen.
{ **Default Disc Menu Language** } (Levyvalikon oletuskieli)
– Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat vaihtaa levyvalikon kielen.
{ **Default Subtitle Language** } (Tekstityksen oletuskieli)
– Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat vaihtaa tekstityskielen.
{ **Default Audio Language** } (Äänen oletuskieli)
– Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat vaihtaa toiston kielen.
- 4 Korosta haluamasi kieli ▲▼-painikkeilla ja vahvasta valinta painamalla **OK**-painiketta.

Alkuvalmistelut (jatkoa)

Vaihe 6: Kellonajan ja päivämäärän määrittäminen

Jos tallentavan DVD-soittimen kellonaikaa ja päivämäärää ei ole määritetty oikein, määritä kellonaika manuaalisesti seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- 1 Paina **SYSTEM-MENU** (Järjestelmävalikko) -painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse **▲▼**-painikkeilla  { **System Menu - Clock** } (Järjestelmävalikko - Kello) ja vahvista valinta painamalla painiketta **▶**.



- 3 Tee asetukset painamalla **OK**-painiketta { **Date (dd/mm/yy)** } (Päivämäärä (pp/kk/vv)).
- 4 Vaihda numero painikkeilla **▲▼**, valitse kenttä painikkeilla **◀▶** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
- Voit myös syöttää numerot kauko-ohjaimen **numeronäppäimistö 0-9**.
- 5 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
- 6 Siirry kohtaan { **Time (hh:mm:ss)** } (Aika (hh:mm:ss)) ja toista vaiheet 4~5.

VINKKI: Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta **◀**. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

Tallennettavat levyt

Tässä DVD-tallentimessa voi käyttää seuraavia tallennettavia DVD-levyjä:



DVD±RW (DVD ja uudelleenkirjoittava)
– Uudelleenkirjoitettaville levyille voi tallentaa useita kertoja, kun entinen sisältö on poistettu.



DVD±R (DVD ja tallentava)
– Levyille voi tallentaa vain kerran. Jokainen uusi tallennus lisään edellisten tallennusten perään, koska nykyisten tallennusten päälle ei voi tallentaa.
– DVD±R-levyjä voi muokata vain, jos niitä ei ole viimeistely. Näihin levyihin voi lisätä myös kappalemerkkejä.
– Voit myös poistaa tarpeettomia tallennuksia. Poistettujen tallennusten tilalle ei kuitenkaan voi enää tallentaa.
– Jos haluat toistaa DVD±R-levyä jollain muulla DVD-soittimella, levy on viimeisteltävä (katso sivulla 144 kohta Tallennusten toistaminen (DVD±R) muilla DVD-soittimilla). Tämän jälkeen levyille ei voi enää tallentaa.

TÄRKEÄÄ!

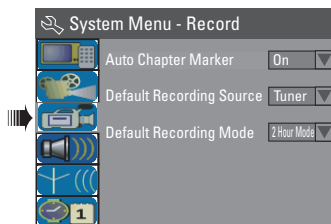
Kuvat, joita ei voi tallentaa

Televisio-ohjelmat, elokuvat, videonauhat, levyt ja muu materiaali voivat olla kopiosuojattuja eikä niitä sen vuoksi voi tallentaa tällä tallentavalla DVD-soittimella.

Tallennusasetukset

Tallennuksen oletusasetukset sallivat automaattiset kappalemerkit sekä ensisijaisen tulolähteen ja tallennustilan. Kauko-ohjaimella tehtävät muutokset vaikuttavat nykyisiin tallennusasetuksiin, mutta oletustallennusasetukset säilyvät seuraavaan tallennuskertaan.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ { **System Menu - Record** } (Järjestelmävalikko - Tallenna) ja vahvista valinta painamalla painiketta ►.



- 3 Valitse muutettava asetus painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 4 Poistu painamalla **SYSTEM-MENU** (Järjestelmävalikko) -painiketta.

VINKKI: Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀.
Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.



Tallentaminen (jatkoa)

Automaattiset kappalemerkit

Voit lisätä tallennuksen aikana nimikkeeseen kappalemerkkejä. Tällä tavoin pääset tiettyyn kohtaan tallennetulla levyllä samalla tavalla kuin valitsemalla kappaleen DVD-levyltä.

- 1 Valitse painikkeilla ▲▼ { **Auto Chapter Marker** } (Automaattinen kappalemerkki) ja siirry sen asetuksiin painamalla painiketta ►.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ yksi vaihtoehto.

{ **Off** } (Ei käytössä)

Ota tämä toiminto pois käytöstä.

{ **On** } (Käytössä)

Kappalemerkki lisätään automaattisesti tallennuksen aikana. Aikaväli määräytyy valitun tallennustilan mukaan.

- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Oletuslähde

Voit määrittää ensisijaisen tallennuslähteen. Oletuslähde valitaan, kun tallentavaan DVD-soittimeen kytketään virta.

Voit vaihtaa nykyisen tallennuslähteen oletusasetuksia muuttamatta, kun painat kauko-ohjaimen **REC SOURCE** -painiketta.

- 1 Valitse painikkeilla ▲▼ { **Default Recording Source** } (Oletustallennuslähde) ja siirry sen asetuksiin painamalla painiketta ►.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ yksi vaihtoehto.

{ **Tuner** } (Viritin)

TV-ohjelmien tulolähde.

{ **Front CVBS** } (Etu-CVBS)

Etupaneelin VIDEO- ja AUDIO L/R -liittimiin liitetyn laitteen tulolähde.

{ **Front S-Video** } (Etu-S-Video)

Etupaneelin S-VIDEO- ja AUDIO L/R -liittimiin liitetyn laitteen tulolähde.

{ **EXT 1** }

Takapaneelin EXT1 TO TV-I/O -Scart-liittimeen liitetyn laitteen tulolähde.

{ **EXT 2** }

Takapaneelin EXT2 AUX-I/O -Scart-liittimeen liitetyn laitteen tulolähde.

- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Oletustallennustila

Tallennustila määrittää tallennusten kuvanlaadun ja levyn tallennuksille sallitun enimmäistallennusajan.

Tätä toimintoa voi käyttää myös painamalla kauko-ohjaimen **REC MODE** -painiketta.

- 1 Valitse painikkeilla ▲▼ { **Default Recording Mode** } (Oletustallennustila) ja siirry sen asetuksiin painamalla painiketta ►.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ jokin seuraavista tallennustiloista.

Tallennusaika enintään levyä kohden	Kuvanlaatu	Record Mode
1 tunti	Korkea laatu	Tila: 1 h
2 tuntia	DVD-laatu - Standard Play	Tila: 2 h
4 tuntia	VHS-laatu - Extended Play	Tila: 4 h
6 tuntia	VHS-laatu - Super Long Play	Tila: 6 h

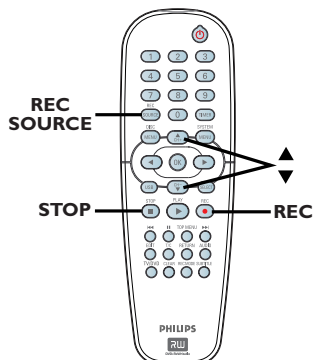
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

VINKKI: Alleviivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.



Manuaalinen tallennus

Tällä toiminnolla voi aloittaa tallennuksen välittömästi (esimerkiksi tallentaa jo alkanutta TV-ohjelmaa.)



- 1 Kytke televisioon virta. Valitse televisiosta oikea videotulokanava.
- 2 Aseta soittimeen DVD $\pm$ R/ $\pm$ RW-levy.
- 3 Valitse kauko-ohjaimen **REC SOURCE** -painikkeella { **Tuner** } (Viritin) ja valitse sitten painikkeilla $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ TV-kanava, jolta haluat tallentaa.
- Jos haluat tallentaa ulkoisesta lähteestä, valitse oikea, tallentavaan DVD-soittimeen liitettyä liitintä vastaava tulokanava painamalla **REC SOURCE** -painiketta.
 - { **Front CVBS** } (Etu-CVBS)
Etupaneelin VIDEO- ja AUDIO L/R -liittimiin liitetyn laitteen tulolähde.
 - { **Front S-Video** } (Etu-S-Video)
Etupaneelin S-VIDEO- ja AUDIO L/R -liittimiin liitetyn laitteen tulolähde.
 - { **EXT 1** }
Takapaneelin EXT1 TO TV-I/O -Scart-liittimeen liitetyn laitteen tulolähde.
 - { **EXT 2** }
Takapaneelin EXT2 AUX-I/O -Scart-liittimeen liitetyn laitteen tulolähde.

- 4 Aloita tallennus painamalla **REC** $\bullet$ -painiketta.
→ Tallennus alkaa automaattisesti DVD $\pm$ R/ $\pm$ RW-levyn edellisen tallennuksen perään.

- 5 Voit lopettaa tallennuksen painamalla **STOP** $\blacksquare$ -painiketta.

Tallennuksen keskeyttäminen

- 1 Keskeytys tallennuksen aikana painamalla **II** -painiketta.
→ Tämän toiminnon avulla voit välttää mainosten tallentamisen.
- 2 Voit jatkaa tallennusta painamalla **REC** $\bullet$ -painiketta.

Tallennus yhdellä painikkeella - automaattinen virrankatkaisu

- 1 Noudata sivulla 137 olevan kohdan "Manuaalinen tallennus" vaiheita 1~3.
- 2 Voit aloittaa 30 minuutin tallennuksen painamalla **REC** $\bullet$ -painiketta kaksi kertaa. Tämän jälkeen jokainen **REC** $\bullet$ -painikkeen painallus lisää tallennusaikaa 30 minuutilla.
→ Tallentava DVD-soitin lopettaa tallentamisen valittuna lopetusaikana ja katkaisee virran automaattisesti.
- Voit lopettaa tallentamisen painamalla **STOP** $\blacksquare$ -painiketta.

VINKKI: Varmista ennen tallennusta, että DVD $\pm$ R/ $\pm$ RW-levyllä on käytettävissä tarpeeksi tilaa. DVD $\pm$ R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin sitä voi toistaa muissa soittimissa. Katso sivu 144.

Tallentaminen (jatkoa)

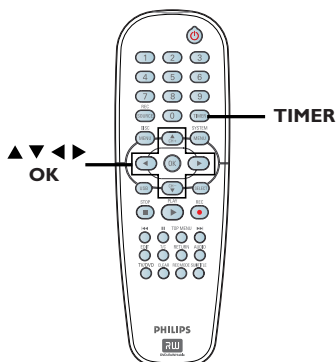
Ajastettu tallennus

Voit aloittaa ja lopettaa tallennuksen automaattisesti myöhemmin samana päivänä tai jonain muuna päivänä käyttämällä Ajastettu tallennus -toimintoa. Tallentava DVD-soitin virittää oikean ohjelmakanavan ja aloittaa tallennuksen määritettynä aikana.

Tällä tallentavalla DVD-soittimella voi esiohjelmoida enintään **8 tallennusta**.

Ajastetun tallennuksen tekeminen edellyttää, että tallentavassa DVD-soittimessa on seuraavat tiedot:

- tallennuksen aloituspäivämäärä
- tallennuksen tulolähde
- tallennuksen aloitus- ja lopetusaika
- tallennustila, katso sivu 136.



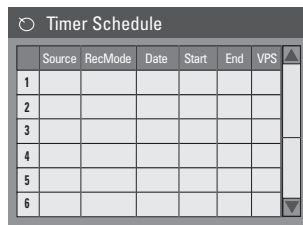
Yleistä VPS/PDC-toiminnoista

VPS (Video Programming System) tai PDC (Programme Delivery Control) ovat ominaisuuksia, joiden avulla voidaan hallita televisiokanavien tallennuksen aloitus- ja lopetusaikaa. Jos TV-ohjelma alkaa oletettua aikaisemmin tai myöhemmin, tallentava DVD-soitin kytkeytyy päälle ja pois päältä oikeaan aikaan.

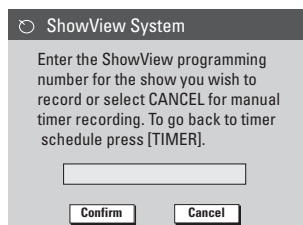
VPS/PDC-toiminto tallentaa koko ohjelman. Jos haluat asettaa ajaksi VPS/PDC-lähetysaikaa pidemmän tai lyhyemmän ajan, kytke VPS/PDC-toiminto pois käytöstä.

Ajastettu tallennus (manuaalinen)

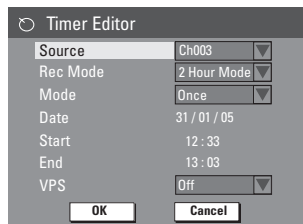
- 1 Kytke televisioon virta. Valitse televisiosta oikea videotulokanava.
- 2 Paina kauko-ohjaimen **TIMER**-painiketta.
→ Ajastinaikataulu tulee näkyviin.



- 3 Paina kauko-ohjaimen **OK**-painiketta.
→ SHOWVIEW®-järjestelmävalikko tulee näkyviin.



- 4 Valitse valikosta **CANCEL** ja paina **OK**-painiketta.
→ Ajastineditorivalikko tulee näkyviin.



- 5 Valitse valikosta painikkeilla ▲▼ sopiva vaihtoehto valikosta ja hyväksy valinnat painamalla painiketta ►.

VINKKI: Varmista ennen tallennusta, että DVD±R/±RW-levyllä on käytettävissä tarpeeksi tilaa. DVD±R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin sitä voi toistaa muissa soittimissa. Katso sivu 144.

{ Source } (Lähde)

- Valitse tallennuksen tulolähde painikkeilla ▲▼.

{ Rec Mode } (Tallennustila)

- Valitse haluamasi vaihtoehto painikkeilla ▲▼. Katso Tallennusasetukset - Oletustallennustila 135~137.

{ Mode } (Tila)

- Valitse painikkeilla ▲▼ { Once } (Kerran), { Daily } (Päivittäin), { Weekly } (Viikoittain), { Mon-Fri } (Monday to Friday) (Ma-pe) (Maanantaista perjantaihin), { Mon-Sat } (Monday to Saturday) (Ma-La) (Maanantaista lauantaihin) tai { Weekend } (Saturday and Sunday) (Viikonloppu) (Lauantai ja sunnuntai).

{ Date } (Päivämäärä)

- Syötä tallennuspäivä painikkeilla ▲▼ tai numeronäppäimistö 0-9.

{ Start } (Aloitus)

- Syötä tallennuksen aloituspäivä painikkeilla ▲▼ tai numeronäppäimistö 0-9.

{ End } (Lopetus)

- Syötä tallennuksen lopetuspäivä painikkeilla ▲▼ tai numeronäppäimistö 0-9.

{ VPS }

- Ota VPS-tila käyttöön tai poista se käytöstä painikkeilla ▲▼ (lisätietoja on kohdassa VPS-järjestelmä sivulla 138).

- 6 Valitse valikosta **OK** ja paina **OK**-painiketta.
→ Järjestelmä tallentaa ajastustiedot ja palautuu ajastinaikatauluun.
- Voit peruuttaa yllä olevan ajastusasetuksen valitsemalla valikossa **CANCEL** ja painamalla **OK**-painiketta.
- 7 Poistu valikosta painamalla **TIMER**-painiketta.
- 8 Aseta DVD±R/±RW-levy levykelkkaan.

- 9 Katkaise tallentavasta DVD-soittimesta virta painamalla **STANDBY-ON**-painiketta.
→ Jos tallentava DVD-soitin ei ole valmiustilassa, näkyviin tulee varoitusviesti kolme minuuttia ennen tallennuksen alkamisajankohtaa.
→ Jos hylkää varoitusviestin, tallentava DVD-soitin siirtyy automaattisesti valmiustilaan ennen ohjelmoidun tallennuksen aloittamista.
→ Ajastinkuvake syttyy näyttöpaneelissa, jos 'TIMER' (ajastettu) tallennus on ohjelmoitu.

Hyödyllinen vinkki:

- Ohjelmoi tallennettu ajastus alkamaan minuutti ennen ohjelman alkamisaikaa. Näin varmistat, että koko ohjelma tallentuu, koska levy valmistelee tallennusta noin 30 sekuntia.

Ajastetun tallennuksen ohjelmoiminen ulkoisesta kaapeli- tai satelliittivastaanotimesta

Jos tallentava DVD-soitin on liitetty kaapeli- tai satelliittivastaanottimeen EXT2 AUX-I/O - Scart-liitännällä (katso sivu 123), ohjelmoi tallennus seuraavien ohjeiden mukaan.

- 1 Valitse kaapeli- tai satelliittivastaanotimesta kanava, jolta haluat tallentaa.
- 2 Ajasta tallennus ja syötä tarvittavat tiedot. Noudata sivulla 138~139 olevan kohdan "Ajastettu tallennus (manuaalinen)" vaiheita ①~⑨.
{ Source } (Lähde)
– Valitse painikkeilla ▲▼ tulokanavaksi { EXT2 } ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

- 3 Jätä kaapeli- tai satelliittivastaanotimen virta päälle tallennusta varten.

Hyödyllinen vinkki:

- Satelliitti- tai kaapelivastaanotimen virran on oltava kytkettynä ennen ajastetun tallennuksen alkamista. Muussa tapauksessa tallennus alkaa, vaikka signaalia ei ole, joten tallenne jää tyhjäksi.

VINKKI: Varmista ennen tallennusta, että DVD±R/±RW-levyllä on käytettävissä tarpeeksi tilaa. DVD±R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin sitä voi toistaa muissa soittimissa. Katso sivu 144.



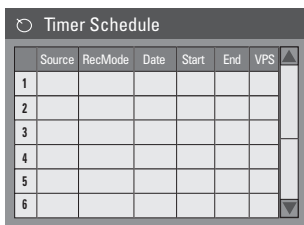
Tallentaminen (jatkoa)

Ajastettu tallennus (SHOWVIEW®-koodijärjestelmä)

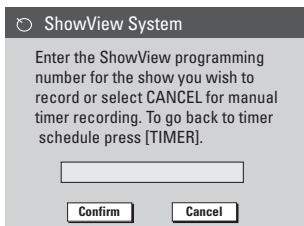
Tämä on yksinkertainen ajastusjärjestelmä tallentavia DVD-soittimia varten. Järjestelmää käytetään antamalla televisio-ohjelmassa ilmoitettu SHOWVIEW®-ohjelmanumero. Numeron voi hakea television ohjelmatietoja sisältävistä lehdistä.

Ohjelmanumero sisältää kaikki tallentavan DVD-soittimen tarvitsemat tiedot.

- 1 Kytke televisioon virta. Valitse televisiosta oikea videotulokanava.
- 2 Paina kauko-ohjaimen **TIMER**-painiketta.
→ Ajastinaikataulu tulee näkyviin.



- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta. Voit myös siirtyä seuraavaan tyhjään kohtaan painamalla ensin painiketta ▼ ja sitten **OK**-painiketta.
→ SHOWVIEW®-järjestelmävalikko tulee näkyviin.



- 4 Syötä tallennettavan ohjelman SHOWVIEW®-ohjelmanumero **numeronäppäimistö 0-9**. (Esimerkki: 5-312-4 tai 5 312 4, näppäile 53124).

- Voit poistaa SHOWVIEW®-ohjelmanumeron painamalla kauko-ohjaimen **CLEAR**-painiketta.
- Voit peruuttaa SHOWVIEW®-ohjelmoinnin valikko **CANCEL** painikkeilla ▲▼ ja painamalla **OK**-painiketta.
- 5 Vahvista tiedot valitsemalla valikossa **CONFIRM** ja painamalla **OK**-painiketta.
→ Järjestelmä tallentaa ajastustiedot ja palautuu ajastineditorivalikko.
- Jos TV-kanavan numeroa ei ole määritetty ohjelmanumeroksi, voit syöttää SHOWVIEW®-koodin mukaisen kanavanumeron manuaalisesti. Noudata televisioruudussa olevia ohjeita.
- 6 Poistu valikosta painamalla **TIMER**-painiketta.
- 7 Aseta DVD±R/±RW-levy levykelkkaan.
- 8 Katkaise virta tallentavasta DVD-soittimesta painamalla **STANDBY-ON**-painiketta.
→ Jos tallentava DVD-soitin ei ole valmiustilassa, näkyviin tulee varoitusviesti kolme minuuttia ennen tallennuksen alkamisajankohtaa.
→ Jos hylkät varoitusviestin, tallentava DVD-soitin siirtyy automaattisesti valmiustilaan ennen ohjelmoidun tallennuksen aloittamista.
→ Ajastinkuvake syttyy näyttöpaneelissa, jos 'TIMER' (ajastettu) tallennus on ohjelmoitu.

VINKKI: Varmista ennen tallennusta, että DVD±R/±RW-levyllä on käytettävissä tarpeeksi tilaa. DVD±R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin sitä voi toistaa muissa soittimissa. Katso sivu 144.



Tallentaminen (jatkoa)

Ajastetun tallennuksen muuttaminen tai poistaminen

- 1 Kytke televisioon virta. Valitse televisiosta oikea videotulokanava.
- 2 Paina kauko-ohjaimen **TIMER**-painiketta.
→ Ajastinaikataulu tulee näkyviin.

Timer Schedule						
	Source	RecMode	Date	Start	End	VPS
1	CH003	2 Hour Mode	14/01/05	14.00	15.30	On
2	CH010	1 Hour Mode	25/01/05	02.00	06.30	Off
3	CH008	4 Hour Mode	30/01/05	17.00	20.15	On
4	CH005	2 Hour Mode	31/01/05	12.30	14.00	Off
5						
6						

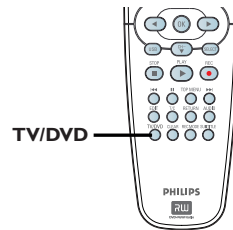
- 3 Valitse muutettava tai poistettava ajastettu ohjelma painikkeilla ▲▼.
- 4 Voit poistaa ajastustiedot painamalla kauko-ohjaimen **CLEAR**-painiketta.
- 5 Voit muuttaa ajastusaikataulua siirtymällä valitun ajastetun ohjelman ajastuseditorivalikkoon painamalla **OK**-painiketta.

Timer Editor	
Source	Ch003
Rec Mode	2 Hour Mode
Mode	Once
Date	31 / 01 / 05
Start	12 : 33
End	13 : 03
VPS	Off
OK Cancel	

- 6 Valitse tietokenttä ja tee tarvittavat muutokset.
- 7 Kun olet valmis, valitse valikossa ja tallenna muutokset painamalla **OK**-painiketta.
- 8 Poistu valikosta painamalla **TIMER**-painiketta.

Samanaikainen tallennus ja toisto

Kun tallennus on käynnissä, voit katsella jotakin toista TV-kanavaa tai toistaa ääni- tai kuvamateriaalia jollakin toisella tähän tallentavaan DVD-soittimeen liitetyllä AV-laitteella.



Suomi

Toiston katseleminen toiselta laitteelta

Tämä on mahdollista vain, kun tallentava DVD-soitin on liitetty television EXT1 TO TV-I/O-liittimen avulla.

- Voit katsella tähän tallentavaan DVD-soittimeen EXT2 AUX-I/O-liittimellä liitetyn laitteen kuvaa painamalla painiketta **TV/DVD**.

Muiden TV-kanavien katsominen

Jos EXT2 AUX-I/O-liittimeen ei ole liitettyä laitteita, voit ottaa TV-tilan käyttöön painamalla painiketta **TV/DVD**.

- Voit vaihtaa kanavia television kauko-ohjaimella.
→ Tallentimen järjestelmän näyttöpaneeliin tulee teksti "TV/LOOP".
- Voit palata katsomaan DVD-tallentimesta tulevaa ohjelmaa painamalla kauko-ohjaimen **TV/DVD** -painiketta.

Hyödyllinen vinkki:

– Muista palauttaa television videotulokanava, jos haluat katsella televisiokanavia tallentavan DVD-soittimen kautta tai toistaa tallennettua levyä.

VINKKI: Varmista ennen tallennusta, että DVD±R/±RW-levyllä on käytettävissä tarpeeksi tilaa. DVD±R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin sitä voi toistaa muissa soittimissa. Katso sivu 144.



Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen

Levyn muokkaaminen

Tässä tallentavassa DVD-soittimessa on useita levyn muokkavaihtoehtoja erilaisille levytyypeille. Voit muuttaa tallennetun DVD±R/±RW-levyn sisältöä ja asetuksia levyn muokkausvalikossa. Muokattu sisältö ei ehkä ole käytettävissä, kun levyä toistetaan jossakin toisessa tallentavassa DVD-soittimessa.

Levyn muokkausvalikossa näkyvät asetukset vaihtelevat tilanteesta ja levyn tyypistä riippuen.

{ Play } (Toista)

Aloita toisto levyn alusta.

{ Rename Disc } (Nimeä levy uudelleen)

Muuta levyn nimi.

{ Erase Disc } (Tyhjennä levy)

- vain DVD±RW-levy

Poista levyn kaikki tallennukset.

{ Record New Title } (Tallenna uusi nimike)

Aloita tallennus levyn viimeisestä tyhjistä nimikkeestä.

{ Overwrite Disc } (Kirjoita levyn päälle)

- vain DVD±RW-levy

Aloita uusi tallennus levyn alusta, jolloin kaiken tallennetun sisällön päälle kirjoitetaan.

{ Make compatible } (Tee yhteensopivaksi)

- vain DVD±RW-levy

Tämä toiminto varmistaa tehtyjen muutosten säilymisen, kun levyä toistetaan toisessa DVD-soittimessa (esimerkiksi piilotetut osat säilyvät piilotettuina).

{ Lock/Unlock Disc } (Lukitse levy tai avaa levyn lukitus)

- vain DVD±RW-levy

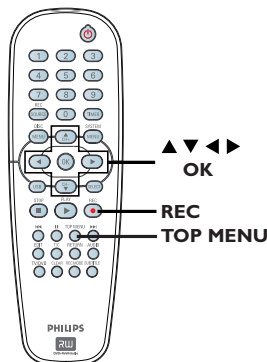
Lukitse levy tai avaa levyn lukitus, jotta levyä ei vahingossa tyhjennetä tai sen tietoja muuteta.

{ Finalise disc } (Viimeistele levy) - vain DVD±RW-levy

Viimeistele levy, jotta sitä voi toistaa muissa DVD-soittimissa. Viimeistelyä levyä ei voi enää muokata eikä sille voi enää tallentaa mitään.

Levyn viimeistelyä ei voi poistaa.

Siirtyminen levyn muokkausvalikkoon

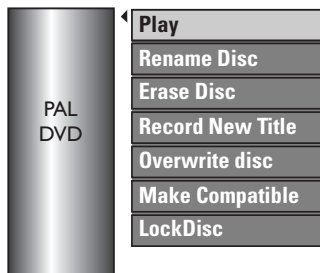


- 1 Aseta tallennettu DVD±R/±RW-levy DVD-soittimeen.

→ Kuvahakemistonäyttö tulee näkyviin televisioruutuun.

- 2 Paina kauko-ohjaimen **TOP MENU** -painiketta.

→ Levyn muokkausvalikko tulee näkyviin. DVD±R- ja DVD±RW-levyissä on erilaiset muokkavaihtoehdot.



- 3 Voit siirtyä vaihtoehtoihin painikkeilla ▲▼ ja valita vaihtoehdon painamalla **OK**-painiketta.

→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.

- 4 Voit palata takaisin levyn hakemistokuvanäyttöön painamalla painiketta **DISC MENU**.

VINKKI: Viimeistellylle DVD±R-levylle ei voi enää tallentaa. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu painamalla painiketta **DISC MENU**.





Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Nimeä levy uudelleen

Tallentava DVD-soitin luo levyn alkuperäisen nimen automaattisesti. Voit muuttaa levyn nimeä seuraavien ohjeiden mukaan.

- 1 Paina **TOP MENU** -painiketta, valitse painikkeilla **▲▼** { **Rename Disc** } (Nimeä levy uudelleen) ja paina **OK**-painiketta.
→ Näppäimistönäyttö tulee näkyviin.
- 2 Korosta haluamasi merkki näppäimistössä painikkeilla **◀▶▲▼** ja valitse se painamalla **OK**-painiketta.
→ Syötettävien merkkien enimmäismäärä on 9.
- Voit muokata tietoja käyttämällä seuraavia näppäimistönäytön painikkeita:
BkSp : poistaa kohdistimen vasemmalla puolella olevan merkin.
DELETE : siirtää kohdistinta edeltävän merkin.
SPACE : luo merkkivälin.
CAPS : vuorottelee isoja ja pieniä kirjaimia.
CLEAR : tyhjentää koko kentän.
- 3 Vahvista tiedot valitsemalla valikossa **OK** ja painamalla **OK**-painiketta.
→ Näyttöpaneeli on nyt päivitetty.
- Voit peruuttaa muutokset valitsemalla näppäimistöstä **EXIT** ja painamalla **OK**-painiketta.

Tyhjennä levy (DVD±RW)

Tämä toiminto tyhjentää DVD±RW-levyn sisällön, myös tiedot, joita ei ole tallennettu tällä tallentavalla DVD-soittimella. Kun nykyinen sisältö on poistettu, levyllä voi jälleen tallentaa.

- 1 Paina **TOP MENU** -painiketta, valitse painikkeilla **▲▼** { **Erase Disc** } (Tyhjennä levy) ja paina **OK**-painiketta.
→ Varoitusviesti tulee näkyviin.
- 2 Jatka valitsemalla valikossa **YES** tai poistu valitsemalla **NO** ja vahvista valinta lopuksi painamalla **OK**-painiketta.

Tallenna uusi nimike

Tällä toiminnolla voit aloittaa uuden tallennuksen DVD±RW-levyn jäljellä olevaan tilaan.

- 1 Paina **TOP MENU** -painiketta, valitse painikkeilla **▲▼** { **Record New Title** } (Tallenna uusi nimike) ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Valitse tallennuslähde ja aloita tallennus painamalla **REC** ●-painiketta.

Kirjoita levyn päälle (DVD±RW)

Tällä toiminnolla voit aloittaa uuden tallennuksen DVD±RW-levyn alusta levyn sisällöstä riippumatta.

- 1 Paina **TOP MENU** -painiketta, valitse sitten painikkeilla **▲▼** { **Overwrite disc** } (Kirjoita levyn päälle) ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Valitse tallennuslähde ja aloita tallennus painamalla **REC** ●-painiketta.

VINKKI: Viimeistellylle DVD±R-levylle ei voi enää tallentaa. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta **◀**. Poistu painamalla painiketta **DISC MENU**.





Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Tee yhteensopivaksi (DVD±RW)

Kun DVD±RW-levyä toistetaan muilla DVD-soittimilla, levy saattaa edelleen näyttää alkuperäiset nimikkeet tai piilotetut kohtaukset. Tämä toiminto varmistaa, että DVD±RW-levyyn tehty muokkaukset säilyvät myös silloin, kun levyä toistetaan muilla DVD-soittimilla.

- 1 Paina **TOP MENU** -painiketta, valitse sitten painikkeilla **▲▼** { **Make compatible** } (Tee yhteensopivaksi) ja paina **OK**-painiketta.

Hyödyllinen vinkki:

– Jos { **Compatible** } (Yhteensopiva) -vaihtoehto ei ole valittavissa, kyseinen levy on jo yhteensopiva.

Lukitse levy tai avaa levyn lukitus (DVD±RW)

Kun tallennat DVD±RW-levylle, voit estää aiempien tallennusten korvautumisen vahingossa.

- 1 Paina **TOP MENU**-painiketta, valitse painikkeilla **▲▼** { **Lock Disc** } (Lukitse levy) ja paina **OK**-painiketta.
→ Levy on lukittu vain tässä tallentavassa DVD-soittimessa.
→ Kun levy on lukittu, muokkausvalikon asetus muuttuu { **Unlock disc** } (Avaa levyn lukitus) -asetukseksi.
- 2 Voit kirjoittaa suojatun levyn päälle tai muokata suojattua levyä valitsemalla { **Unlock Disc** } (Avaa levyn lukitus).

Tallennusten (DVD±R) toistaminen muissa DVD-soittimissa

DVD±R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin voit toistaa sitä muissa DVD-soittimissa. Muussa tapauksessa DVD±R-levyä voi toistaa ainoastaan tässä tallentavassa DVD-soittimessa.

Kun DVD±R-levy on viimeistely, sille ei voi enää tallentaa eikä sitä voi muokata. Varmista, että kaikki tallennukset ja muokkaukset ovat valmiit, ennen kuin viimeistelet levyn.

- 1 Paina **TOP MENU**-painiketta, valitse painikkeilla **▲▼** { **Finalise Disc** } (Viimeistele levy) ja paina **OK**-painiketta.
→ Varoitusviesti tulee näkyviin.
- 2 Valitse valikossa **YES** ja aloita toiminto painamalla **OK**-painiketta.
→ Viimeistely kestää viisi minuuttia. Älä yritä avata levykelkkaa tai katkaista virtaa, koska silloin levy saattaa vioittua.
- 3 Voit keskeyttää toiminnon valitsemalla **NO**.



VINKKI: Viimeistellylle DVD±R-levylle ei voi enää tallentaa. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta **◀**. Poistu painamalla painiketta **DISC MENU**.



Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Nimikkeiden muokkaaminen

Voit muuttaa tallennetulla DVD±R/±RW-levyllä yksittäisen nimikkeen tietoja tai poistaa nimikkeen (tallennuksen). Viimeistelyä DVD±R-levyä ei voi muokata.

Levyn muokkausvalikossa näkyvät asetukset vaihtelevat tilanteesta ja levytyypistä riippuen.

{ **Play Title** } (Toista nimike)

Aloita tallennuksen toisto.

{ **Edit Title** } (Muokkaa nimike)

Siirry videon muokkausvalikkoon.

{ **Rename Title** } (Nimeä nimike uudelleen)

Muuta tallennuksen nimeä.

{ **Erase Title** } (Tyhjennä nimike) - vain

DVD±RW-levy

Poista nimike (tallennus).

{ **Overwrite Title** } (Kirjoita nimikkeen

päälle) - vain DVD±RW-levy

Aloita uusi tallennus ja kirjoita nykyisen

nimikkeen (tallennus) päälle.

{ **Overwrite disc** } (Kirjoita levyn päälle)

- vain DVD±RW-levy

Kirjoita päälle valitusta nimikkeestä lähtien

levyn loppuun.

{ **Append Title** } (Liitä nimike)

Lisää uusi tallennus viimeiseen nykyiseen

tallennukseen.

Siirtyminen nimikkeen muokkausvalikkoon

- 1 Aseta tallennettu DVD±R/±RW-levy DVD-soittimeen.

→ Kuvahakemistonäyttö tulee näkyviin televisioruutuun.

- 2 Voit näyttää hakemistokuvanäytön toiston aikana painamalla painiketta **DISC MENU**.

- 2 Korosta nimike (tallennus) painikkeilla ▲▼ ja painamalla ►.

→ Nimikkeen muokkausvalikko tulee näkyviin.



- 3 Voit siirtyä vaihtoehtoihin painikkeilla ▲▼ ja valita vaihtoehdon painamalla **OK**-painiketta.

→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.

- 4 Poistu painamalla painiketta ◀.

Videoiden muokkaaminen

Tällä toiminnolla voit siirtyä videon muokkausvalikkoon. Lisätietoja on sivuilla 147~149 kohdassa Videoiden muokkaaminen.

- Valitse { **Edit Title** } (Muokkaa nimikettä) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla ▲▼ ja paina **OK**-painiketta.
→ Videon muokkausvalikko tulee näkyviin.
→ Tallentava DVD-soitin toistaa valitun nimikkeen.

VINKKI: Viimeistellylle DVD±R-levylle ei voi enää tallentaa.
Poistu valikosta painamalla ◀-painiketta.



Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Nimeä nimike uudelleen

Tallentava DVD-soitin luo nimikkeen alkuperäisen nimen automaattisesti. Voit vaihtaa nimikkeen nimen seuraavien ohjeiden mukaan.

- Valitse { **Rename Title** } (Nimeä nimike uudelleen) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla ▲▼ ja paina **OK**-painiketta.
→ Näppäimistönäyttö tulee näkyviin.
- Korosta merkki käyttämällä painikkeilla ◀▶▲▼ ja valitse se painamalla **OK**-painiketta.
→ Merkkien enimmäismäärä on 9.
- Voit muokata tietoja käyttämällä seuraavia näppäimistönäytön painikkeita:

BkSp : poistaa kohdistimen vasemmalla puolella olevan merkin.

DELETE : siirtää kohdistinta edeltävän merkin.

SPACE : luo merkkivälin.

CAPS : vuorottelee isoja ja pieniä kirjaimia.

CLEAR : tyhjentää koko kentän.
- Vahvista tiedot valitsemalla näppäimistössä **OK** ja painamalla **OK**-painiketta.
→ Näyttöpaneeli on nyt päivitetty.
- Voit peruuttaa muutokset valitsemalla näppäimistössä **EXIT** ja painamalla **OK**-painiketta.

Nimikkeen tyhjentäminen

Voit poistaa levyltä tietyn nimikkeen (tallennuksen). DVD±R-levyistä poistettujen tallennusten tilalle ei voi enää tallentaa.

- Valitse { **Erase Title** } (Tyhjennä nimike) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla ▲▼ ja paina **OK**-painiketta.
→ Varoitusviesti tulee näkyviin.
- Jatka valitsemalla valikossa **YES** tai poistu valitsemalla **NO** ja vahvista valinta lopuksi painamalla **OK**-painiketta.

Nimikkeen päälle kirjoittaminen (DVD±RW)

Tällä toiminnolla voit tallentaa DVD±RW-levylle uuden nimikkeen nykyisen nimikkeen alusta. Tämä ei vaikuta muihin nimikkeisiin.

- Valitse { **Overwrite Title** } (Kirjoita nimikkeen päälle) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla ▲▼ ja paina **OK**-painiketta.
- Valitse tallennuslähde ja aloita tallennus painamalla **REC** ●-painiketta.

Päälle kirjoittaminen valitusta nimikkeestä eteenpäin

Voit valita poistettavaksi vain valitun nimikkeen ja sen jälkeen tulevat tallennukset

- Valitse { **Overwrite Disc** } (Kirjoita levyn päälle) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla ▲▼ ja paina **OK**-painiketta.

Nimikkeen liittäminen

Tällä toiminnolla voit liittää tallennuksen viimeiseen nykyiseen tallennukseen.

- Valitse { **Append Title** } (Liitä nimike) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla ▲▼ ja paina **OK**-painiketta.
- Valitse liitettävä tulokanava painamalla **REC SOURCE** -painiketta.
- Aloita tallennuksen liittäminen painamalla **REC** ●-painiketta.
Varoitus! Kun tallennus on alkanut, kaikki tallennuskodan jälkeiset aiemmat tallennukset korvataan.
- Voit lopettaa tallennuksen liittämisen painamalla **STOP** ■-painiketta.

VINKKI: Viimeistellylle DVD±R-levylle ei voi enää tallentaa. Poistu valikosta painamalla ◀-painiketta.



Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Videon muokkaaminen

Kun tallennus on valmis, voit muokata videosisältöä tässä tallentavassa DVD-soittimessa. Voit lisätä tai poistaa kappalemerkkejä, piilottaa tarpeettomia kohtauksia, muuttaa kuvaa kuvahakemistonäytössä ja jakaa nimikkeen (tallennuksen) kahteen osaan.

Kun toistat tallennusta videomuokkaustilassa, koko tallennus, myös piilotetut kohtaukset toistetaan.

Levyn muokkausvalikossa on käytettävissä seuraavat muokkaustoiminnot:

{ **Title** } (Nimike)

Valitse toistettava nimike (tallennus).

{ **Chapter** } (Kappale)

Valitse kappale valitusta nimikkeestä.

{ **Chapter Marker** } (Kappalemerkki)

Lisää tallennukseen kappalemerkki tai yhdistä kaksi kappaleta poistamalla kappalemerkki.

{ **Hide Chapter** } (Piilota kappale)

Piilota tallennuksessa tarpeeton kohtaus.

{ **Index Picture** } (Kuvahakemisto)

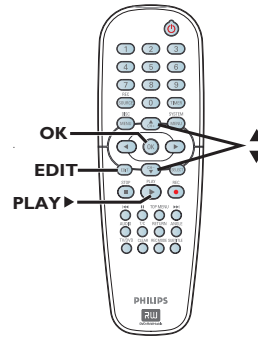
Valitse tallennuksesta jokin kohtaus kuvahakemistonäytöksi.

{ **Split Title** } (Jaa nimike)

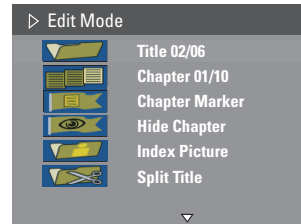
- vain DVD±RW-levy

Jaa tallennus kahtia eri nimikkeisiin.

Siirtyminen videon muokkausvalikkoon



- 1 Aseta tallennettu DVD±R/±RW-levy DVD-soittimeen.
→ Kuvahakemistonäyttö tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Valitse nimike (tallennus) painikkeilla ▲▼.
- 3 Aloita toisto painamalla **PLAY** ►-painiketta.
- 4 Paina kauko-ohjaimen **EDIT**-painiketta.
→ Videon muokkausvalikko tulee näkyviin.



- 5 Voit siirtyä vaihtoehtoihin painikkeilla ▲▼ ja valita vaihtoehdon painamalla **OK**-painiketta.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 6 Poistu painamalla **EDIT**-painiketta.

VINKKI: Viimeistellylle DVD±R-levylle ei voi enää tallentaa.
Poistu valikosta painamalla ◀-painiketta.



Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Nimikkeen valitseminen

Tämä toiminto näyttää nykyisen nimikkeen ja levyn nimikkeiden kokonaismäärän. Toiminnolla voit myös valita jonkin muun nimikkeen.

- 1 Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla **▲▼** { **Title** } (Nimike) ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Syötä tiedot käyttämällä **numeronäppäimistö** **0-9** ja painamalla **OK**-painiketta.
→ Tallentava DVD-soitin toistaa valitun nimikkeen.

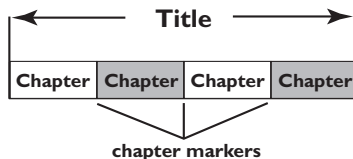
Kappaleen valitseminen

Tämä toiminto näyttää nykyisen kappaleen ja nimikkeen kappaleiden kokonaismäärän. Toiminnon avulla voit valita nimikkeestä myös jonkin muun kappaleen.

- 1 Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla **▲▼** { **Chapter** } (Kappale) ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Syötä kappale käyttämällä **numeronäppäimistö** **0-9** ja painamalla **OK**-painiketta.
→ Tallentava DVD-soitin toistaa valitun kappaleen.

Kappalemerkkien luominen

Voit luoda kappaleen lisäämällä toiston aikana kappalemerkin haluamaasi kohtaan nimikkeessä. Tällä toiminnolla voit siirtyä helposti tiettyyn tallennuksen kohtaan tai määrittää piilotettavan kappaleen.



- 1 Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla **▲▼** { **Chapter Marker** } (Kappalemerkki) ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Valitse jokin vaihtoehtoista painikkeilla **▲▼** ja paina sitten **OK**-painiketta.
 { **Insert Marker** } (Lisää kappalemerkki)
 Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat lisätä uuden kappalemerkin nykyiseen toistokohtaan.
 { **Delete Marker** } (Poista kappalemerkki)
 Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat poistaa nykyisen kappalemerkin (nykyistä toistokohtaa lähin kappalemerkki). Nykyinen kappale yhdistyy tällöin sitä edeltävään kappaleeseen.
 { **Delete All Marker** } (Poista kaikki kappalemerkit)
 Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat poistaa kaikki nykyisen nimikkeen kappalemerkit.



VINKKI: Viimeistellylle DVD±R-levylle ei voi enää tallentaa. Poistu valikosta painamalla **◀**-painiketta.





Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Tarpeettoman kappaleen piilottaminen

Voit halutessasi piilottaa tallennuksessa tietyt kohtaukset (voit esimerkiksi ohittaa mainokset) tai tuoda ne uudelleen näkyviin.

- 1 Kappalemerkin luominen piilotettavaan kohtaukseen. (Katso edellisellä sivulla kohta Lisää kappalemerkki.)
- 2 Valitse piilotettava kappale ja aloita toisto. (Katso edellisellä sivulla kohta Kappalemerkin valitseminen.)
- 3 Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla   { **Hide Chapter** } (Piilota kappale) ja paina **OK**-painiketta.
→ Nykyinen kappale piilotetaan.
- Jos videon muokkausvalikko ei näy, paina kauko-ohjaimen **EDIT**-painiketta.

Kappaleen näyttäminen

- 1 Paina kauko-ohjaimen **EDIT**-painiketta toiston aikana.
→ Videon muokkausvalikko tulee näkyviin.
→ Muokkaustilassa piilotettu osa tai osat toistetaan.
- 2 Odota, että piilotettava kappale tulee näkyviin, tai etsi piilotettavan kappaleen alku painikkeilla  .
- 3 Valitse { **Unhide Chapter** } (Näytä kappale) painikkeilla   ja paina **OK**-painiketta.
→ Nykyinen kappale näkyy toiston aikana.

Hyödyllinen vinkki:

- Kaikki piilotetut kappaleet toistetaan videon muokkaustilassa.
- Voit etsiä toiston aikana tietyn kuvan painamalla **PAUSE**-painiketta  toistuvasti ja siirtymällä haluamaasi kuvaan.

Kuvahakemiston muuttaminen

Kuvahakemisto on nimikkeen kuva, joka näkyy, kun tallentava DVD-soitin lataa kuvahakemistovalikkoa. Yleensä tallennuksen ensimmäinen kuva näkyy nimikkeen kuvahakemistona.

- 1 Voit etsiä toiston aikana haluamasi kohtauksen ensin alhaalla kauko-ohjaimen painikkeita   ja painamalla sitten painiketta .
→ Voit siirtyä seuraavaan pysäytyskohtaukseen painamalla uudelleen painiketta .
- 2 Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla   { **Index Picture** } (Kuvahakemisto) ja valitse nimikkeen (tallennuksen) kuvahakemistoksi nykyinen kohtaus painamalla **OK**-painiketta.

Nimikkeen jakaminen (DVD±RW)

Voit jakaa nykyisen nimikkeen kahdeksi uudeksi nimikkeeksi. Jokaista uutta nimikettä vastaa oma kuvahakemisto.

Varoitus! Jaettua nimikettä ei voi palauttaa entiselleen.

- Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla   { **Split Title** } (Jaa nimike) ja jaa nimike nykyisestä toistokohdasta painamalla **OK**-painiketta.
→ Uusi nimike näkyy kuvahakemistonäytössä.



VINKKI: Viimeistellylle DVD±R-levylle ei voi enää tallentaa. Poistu valikosta painamalla -painiketta.





Toistaminen

Toistettavat levyt

Tällä tallentavalla DVD-soittimella voit toistaa ja tallentaa seuraavia levyjä:

Tallentaminen ja toistaminen

DVD±RW (DVD ja uudelleenkirjoitettava) -levylle voi tallentaa toistuvasti.



DVD±R (DVD ja tallentava) -levylle voi tallentaa vain kerran



Vain toisto:

DVD Video (Digital Versatile Disc)



CD-RW (uudelleenkirjoitettava CD) -levyn ääni-, MP3- tai JPEG-sisältö



CD-R (tallentava CD) ääni-, MP3- tai JPEG-sisältö



CD-äänilevy (Compact Disc Digital Audio)



MP3-levy



Video-CD (formaatit 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video-CD



TÄRKEÄÄ!

- Jos ruudussa näkyy estomerkki (Error) painiketta painettaessa, kyseinen tiedosto ei ole käytettävissä tällä hetkellä tai laitteessa olevan levyn kanssa.
- DVD-levyihin ja -soittimiin on lisätty aluerajoituksia. Varmista ennen levyn toistamista, että levyssä ja soittimessa on sama alueasetus.
- Älä työnnä levykelkkaa tai aseta siihen muita esineitä kuin levyjä, sillä soitin saattaa vioittua.

Levyn syöttäminen

- 1 Kytke tallentavaan DVD-soittimeen virta painamalla **STANDBY-ON**-painiketta.
- 2 Paina tallentavan DVD-soittimen etupuolella olevaa **OPEN CLOSE** ▲ -painiketta.
→ Levykelkka avautuu.
- 3 Aseta levy varovasti levykelkkaan tekstipuoli ylöspäin ja paina sitten **OPEN CLOSE** ▲ -painiketta.
→ Varmista, että levyn tekstipuoli on ylöspäin. Aseta kaksipuoliset levyt toistettava puoli ylöspäin.
- 4 Kytke televisioon virta. Valitse televisiosta oikea videotulokanava (katso sivu 130).
- 5 Toisto alkaa automaattisesti tai televisioruutuun tulee valintaikkuna (katso seuraava sivu.)

VINKKI: Joidenkin levyjen toisto ei ehkä onnistu tässä tallentavassa DVD-soittimessa levyn kokoonpanosta ja ominaisuuksista, tallennuslajista tai ohjelmiston käyttöoikeuksista johtuen.



Levyn toiston aloittaminen

- Toisto alkaa automaattisesti. Jos levyssä on oma valikko, se tulee näkyviin. Muussa tapauksessa tallentava DVD-soitin avaa hakemistonäytön.
- Jos televisioruutu avautuvassa valintaikkunassa kysytään tunnuslukua, syötetyssä on käytössä lapsilukko (katso sivu 161).
→ Syötä PIN-tunnus (salasana) kauko-ohjaimen **numeronäppäimillä 0-9**.
- Lisätietoja toisto-ominaisuuksista on sivuilla 154–157 kohdassa Toiston lisäominaisuudet.

DVD-videolevyn toistaminen

DVD-levy alustetaan yleensä levyvalikossa. Sinun on ehkä tehtävä valinnat (esimerkiksi tekstitys tai äänen kieli) levyvalikossa.

- 1 Aseta DVD-levy laitteeseen.

Levyvalikko tulee näkyviin television näyttöön.

- Syötä valintasi **numeronäppäimistö 0-9** tai valitse jokin toistovaihtoehto painikkeilla ◀▶▲▼ ja aloita toistaminen painamalla **OK**-painiketta.

Edellisen tai seuraavan kappale- tai nimikemerkin valitseminen

- Siirry T/C-valikkoon painamalla kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta. Valitse sitten painikkeilla ▲▼ { **Title** } (Nimike) tai { **Chapter** } (Kappale) ja syötä nimikkeen tai kappaleen numero käyttämällä **numeronäppäimistö 0-9**.
- 2 Lopeta toisto painamalla **STOP ■**-painiketta.

(Super) Video CD -levyn toistaminen

(Super) Video CD -levy saattavat tukea PBC (Play Back Control) -toistonohjaustoimintoa. Tällä toiminnolla voit toistaa video-CD-levyjä vuorovaikutteisesti seuraamalla näytön valikkkoa.

- 1 Aseta (Super) Video-CD-levy laitteeseen.

Jos PBC-toiminto on käytössä, levyn hakemisto tulee näkyviin televisioruutuun.

- 2 Syötä valintasi tai valitse toistovaihtoehto **numeronäppäimistö 0-9**.
- Voit palata edelliseen valikkoon painamalla **RETURN**-painiketta.
- Voit ottaa PBC-tilan käyttöön tai poistaa sen käytöstä siirtymällä T/C-valikkoon toiston aikana painamalla kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta. Valitse sitten painikkeilla ▲▼ { **PBC On** } (PBC käytössä) tai { **PBC Off** } (PBC ei käytössä)

- 3 Lopeta toistaminen painamalla **STOP ■**-painiketta.

CD-äänilevyn toistaminen

- 1 Aseta CD-äänilevy laitteeseen.
→ Toistaminen alkaa automaattisesti.
→ Raidan numero ja kulunut toisto-aika näkyvät näyttöpaneelissa.
- 2 Lopeta toisto painamalla **STOP ■**-painiketta.

VINKKI: Joidenkin levyjen toisto ei ehkä onnistu tässä tallentavassa DVD-soittimessa levyn kokoonpanosta ja ominaisuuksista, tallennusajasta tai ohjelmiston käyttöoikeuksista johtuen.



Toistaminen (jatkoa)

DVD±R/±RW-levyn toistaminen

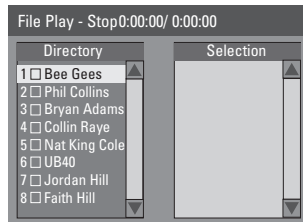
- 1 Aseta DVD±R/±RW-levy laitteeseen.
→ Kuvahakemistonäyttö tulee näkyviin.
- 2 Valitse nimike painikkeilla ▲▼ ja aloita toistaminen painamalla **PLAY** ►-painiketta.
- 3 Lopeta toistaminen painamalla **STOP** ■-painiketta.

Hyödyllinen vinkki:

– Jos näyttöpaneeliin tulee teksti **BLANK** (Tyhjä), levyllä ei ole tallennuksia.

MP3-levyn toistaminen

- 1 Aseta MP3-levy laitteeseen.
→ Levyn sisältövalikko tulee näkyviin.



Huomautus: jos levyllä on runsaasti kappaleita tai kuvia, koko levyn sisällön näyttäminen saattaa kestää kauan.

- 2 Voit selata valikkoa painikkeilla ▲▼ ja siirtyä kansioon tai albumiin painamalla painiketta **OK**.
- 3 Valitse toistettava raita tai tiedosto painikkeilla ▲▼.
- Voit siirtyä edelliseen valikkokohtaan painamalla **RETURN**-painiketta.
- 4 Voit luoda soittolistan korostamalla raidan tai tiedoston ja painamalla **SELECT**-painiketta.
→ Valitut raidat tai tiedostot näkyvät nyt oikealla näytössä.
→ Voit poistaa raidan tai tiedoston soittolistasta painamalla painiketta **CLEAR**.
- 5 Aloita toisto siirtämällä osoitin valintanäyttöön ja valitse **PLAY** ►.
- 6 Aloita toisto painamalla painiketta **PLAY** ►.
- 7 Voit siirtyä toiston aikana seuraavaan tai edelliseen raitaan painamalla painikkeita ◀◀ / ▶▶.
- 8 Lopeta toistaminen painamalla **STOP** ■-painiketta.

Hyödyllinen vinkki:

– Moni-istuntolevyistä voi toistaa vain ensimmäisen istunnon.

VINKKI: Joidenkin levyjen toisto ei ehkä onnistu tässä tallentavassa DVD-soittimessa levyn kokoonpanosta ja ominaisuuksista, tallennuslajista tai ohjelmiston käyttöoikeuksista johtuen.

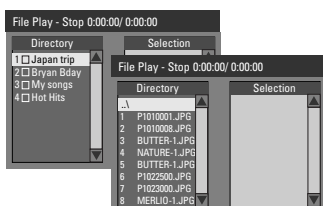


Toistaminen (jatkoa)

Kuvalevyn (tai musiikkikuvaesityksen) toistaminen

Voit tuoda valitun valokuvaurullan JPEG-kuvat näyttöön yksitellen.

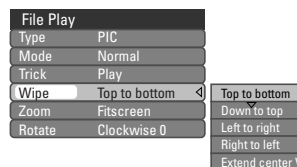
- 1 Aseta JPEG-kuvalevy laitteeseen (CD, CD-R/-RW, DVD±R/±RW).
→ Levyn sisältövalikko tulee näkyviin.
- 2 Voit selata valikkoa painikkeilla ▲▼ ja siirtyä kansioon tai albumiin painamalla painiketta **OK**.
- 3 Voit luoda soittolistan korostamalla raidan tai tiedoston ja painamalla painiketta **SELECT**.
→ Valitut raidat tai tiedostot näkyvät nyt oikealla näytössä.
→ Voit poistaa raidan tai tiedoston soittolistasta painamalla painiketta **CLEAR**.
- 4 Voit valita toistettavan kappaleen tai tiedoston levyn alkuperäisestä sisällöstä tai soittolistasta siirtymällä ensin oikeaan näyttöön painikkeilla ◀▶ ja valitsemalla sitten oikean raidan tai tiedoston.



Jos levyllä on MP3-musiikkia ja JPEG-kuvatiedostoja, voit aloittaa musiikkikuvaesityksen toiston

- Aloita toisto valitsemalla ensin MP3-tiedosto ja painamalla sitten painiketta **OK**. Valitse sitten valikosta kuvatiedosto ja aloita musiikkikuvaesityksen toisto painamalla painiketta **OK**.

- 5 Voit määrittää kuvaesityksen asetuksia toiston aikana painamalla kauko-ohjaimen painiketta **T/C**.



- 6 Lopeta toistaminen painamalla **STOP** ■-painiketta.

Toistettava JPEG-kuvalevy Tiedostomuoto:

- Tiedostotunnisteen on oltava *.JPG, *.JPE, e *.JPEG.
- Laitteella voi toistaa ainoastaan DCF-standardin mukaisia stillkuvia tai esimerkiksi TIFF-muotoisia JPEG-kuvia. Laitteella ei voi toistaa liikkuvia kuvia, kuten Motion JPEG -kuvia, lomitettuja JPEG-kuvia, muita kuin JPEG-muotoisia kuvia tai kuvia, joihin on liitetty ääntä.

Suomi

VINKKI: Joidenkin levyjen toisto ei ehkä onnistu tässä tallentavassa DVD-soittimessa levyn kokoonpanosta ja ominaisuuksista, tallennusajasta tai ohjelmiston käyttöoikeuksista johtuen.



Toiston lisäominaisuudet

Siirtyminen toiseen nimikkeeseen, kappaleeseen tai raitaan

Kun levyssä enemmän kuin yksi raita, nimike tai kappale, voit siirtyä eri raitaan, nimikkeeseen tai kappaleeseen noudattamalla seuraavia ohjeita.

Toiston aikana

- Siirry seuraavaan nimikkeeseen, kappaleeseen tai raitaan painamalla painiketta ►►.
- Palaa edellisen nimikkeen, kappaleen tai raidan alkuun painamalla painiketta ◀◀.
TAI
- Syötä nimikkeen, kappaleen tai raidan numero **numeronäppäimistö 0-9**.
TAI
- Siirry T/C-valikkoon painamalla **T/C**-painiketta ja valitse painikkeilla ▲▼ { **Title** } (Nimike) tai { **Chapter** } (Kappale) ja syötä nimikkeen, kappaleen tai raidan numero **numeronäppäimistö 0-9**.

Toiston keskeyttäminen ja vaihteittainen toisto

- 1 Keskeytä toistaminen ja näytä stillkuva painamalla painiketta II.
- 2 Siirry seuraavaan kuvaan painamalla uudelleen painiketta II.
- 3 palaa normaaliin toistoon painamalla **PLAY** ►-painiketta.

Pikakelaus eteen- tai taaksepäin

Voit pikakelata levyä nopeasti eteenpäin tai taaksepäin kaksi-, neljä-, kuusitoista- tai kolmekymmentäkertaisella nopeudella.

- 1 Voit siirtyä hakutoimintoon painamalla toistamisen aikana ◀ (taaksepäin)- tai ► (eteenpäin) -painiketta.
→ Hakurivi tulee näkyviin.
Hakunopeus näkyy ruudulla (FREV x32, FREV x16, FREV x4, FREV x2, FFWD x2, FFWD x4, FFWD x16, FFWD x32).
→ Ääni mykistetään.
- 2 Voit muokata hakunopeutta painamalla ◀ (taaksepäin)- tai ► (eteenpäin) -painiketta.
- 3 Voit palata normaaliin toistoon painamalla **PLAY** ►-painiketta.

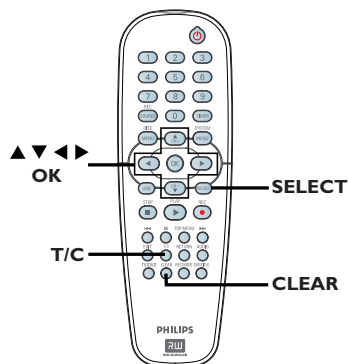


VINKKI: Tässä kuvatut ominaisuudet eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa levyissä.
Tutustu aina levyn mukana toimitettuihin ohjeisiin.

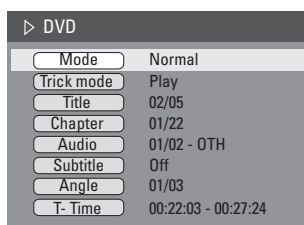


Toiston lisäominaisuudet (jatkoa)

T/C-asetukset



- 1 Pääset asetuksiin painamalla toiston aikana kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin televisioruutuun.



- 2 Valitse muokattavat asetukset painikkeilla **▲▼**.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 3 Poistu painamalla **T/C**-painiketta.

Satunnaistoisto- ja toistotoimintojen valitseminen

Voit valita toiston aikana useita uudelleentoistoja tai satunnaistoistotilan.

- 1 Pääset asetuksiin toiston aikana painamalla kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.

- 2 Valitse { **Mode** } (Tila) painikkeilla **▲▼** ja paina **OK**-painiketta.

- 3 Valitse painikkeilla **▲▼** yksi vaihtoehto.

{ **Repeat A - B** } (Toista A - B)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa uudelleen tietyn jakson nimikkeestä, kappaleesta tai raidasta. Merkitse uudelleentoistettavan jakson alku- ja loppukohta painamalla **OK**-painiketta.

{ **Repeat Chapter** } (Toista kappale)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa nykyisen kappaleen uudelleen (vain DVD, DVD±R/±RW).

{ **Repeat Track/Title** } (Toista raita tai nimike)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa uudelleen nykyisen raidan tai nimikkeen.

{ **Repeat Directory** } (Toista hakemisto)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa uudelleen nykyisen kansion tai hakemiston (MP3, JPEG, vain kuvalevy).

{ **Repeat Disc** } (Toista levy)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa uudelleen koko levyn.

{ **Shuffle** } (Satunnaistoisto)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa kaikki levyn raidat satunnaisessa järjestyksessä (vain MP3-levyt ja CD-äänilevyt).

{ **Normal** } (Normaali)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat peruuttaa uudelleentoistotilan ja palata normaaliin toistoon.

- 4 Voit peruuttaa uudelleentoiston painamalla **STOP ■**-painiketta tai valitsemalla { **Normal** } (Normaali) ja painamalla **OK**-painiketta.

VINKKI: Tässä kuvatut ominaisuudet eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa levyissä.
Tutustu aina levyn mukana toimitettuihin ohjeisiin.

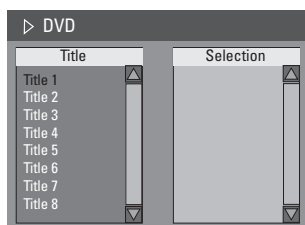


Toiston lisäominaisuudet (jatkoa)

Levyraitojen ohjelmoiminen

Voit toistaa levyn sisällön haluamassasi järjestyksessä ohjelmoimalla toistettavat raidat.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse { **Mode** } (Tila) > { **Program** } (Ohjelmointi).
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.



- 3 Jos levy on tallennettu nimike-, kansio- tai albumi-muodossa, voit siirtyä raitoihin, nimikkeisiin ja kappaleisiin painamalla **OK**-painiketta.
- Aloita toisto painamalla **OK**-painiketta valitun raidan, tiedoston tai kappaleen kohdalla.
- Voit vuorotella vasemman- ja oikeanpuoleisen näytön välillä käyttämällä painikkeita ◀▶.

Suosikkiraidan, -tiedoston ja -kappaleen ohjelmoiminen

- 4 Valitse ohjelmoitava raita, tiedosto tai kappale painikkeilla ▲▼ ja painamalla kauko-ohjaimen **SELECT**-painiketta.
→ Valittu raita, tiedosto tai nimike tulee näkyviin.
→ Ohjelmoidun toiston järjestys näkyy oikeanpuoleisessa ruudussa.

Ohjelmoidun kohteen poistaminen

- 5 Siirry oikeanpuoleiseen ruutuun painamalla painiketta ▶.
Valitse raita, tiedosto tai kappale ja paina kauko-ohjaimen **CLEAR**-painiketta.

Ohjelmoidun toiston aloittaminen

- 6 Siirry oikeanpuoleiseen ruutuun painamalla painiketta ▶ ja painamalla **OK**-painiketta..
→ Toisto alkaa valitun raidan, tiedoston tai kappaleen ohjelmoidusta kohdasta.

Ohjelmoidun toiston lopettaminen

- 7 Poistu ohjelmoidusta toistosta painamalla **STOP** ■-painiketta.

Äänen kieliasetuksen muuttaminen

Tämä toiminto on käytettävissä vain monikielisisä DVD-levyissä tai VCD-levyissä, joissa on useita äänikanavia.

Tätä toimintoa voi käyttää myös painamalla kauko-ohjaimen **AUDIO**-painiketta.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ { **Audio** } (Ääni) ja siirry asetuksiin painamalla painiketta ▶.
- 3 Valitse haluamasi kieli painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Kielten nimet on voitu numeroida tai lyhentää, jolloin esimerkiksi EN tarkoittaa englantia.
→ Jos levyllä ei ole valittua kieltä, levyn kielenä käytetään oletuskieltä.

Hyödyllinen vinkki:

– Joissakin DVD-levyissä äänen kieliasetukset voi muuttaa vain DVD-levyn valikossa. Voit siirtyä levyvalikkoon painamalla **DISC-MENU**-painiketta.

VINKKI: Tässä kuvatut ominaisuudet eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa levyissä.
Tutustu aina levyn mukana toimitettuihin ohjeisiin.



Toiston lisäominaisuudet (jatkoa)

Tekstityskielen muuttaminen

Tämä toiminto on käytettävissä vain monikielisen äänen sisältävissä DVD-levyissä. Voit vaihtaa haluamasi kielen DVD-levyä toistettaessa. Voit siirtyä toimintoon myös käyttämällä kauko-ohjaimen **SUBTITLE**-painiketta.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse { **Subtitle** } (Tekstitys) painamalla **▲▼**-painikkeita ja siirry tarkastelemaan käytettävissä olevia valikkovaihtoehtoja painamalla **►**-painiketta.
- 3 Valitse haluamasi kieli painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Kielten nimet on voitu numeroida tai lyhentää, jolloin esimerkiksi EN tarkoittaa englantia.
→ Jos levyllä ei ole valittua kieltä, levyn kielenä käytetään oletuskieltä.

Hyödyllinen vinkki:

– Joissakin DVD-levyissä tekstityskielen voi muuttaa vain DVD-levyn valikossa. Voit siirtyä levyvalikkoon painamalla **DISC-MENU**-painiketta.

Kamerakulmien muuttaminen

Tämä toiminto on käytettävissä vain useista kamerakulmista kuvattuja kohtauksia sisältävissä DVD-levyissä. Tämän toiminnon avulla voit katsella kuvaa eri kulmista. Voit siirtyä toimintoon myös käyttämällä kauko-ohjaimen **ANGLE**-painiketta.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse kamerakulma { **Angle** } (Kulma) painamalla **▲▼**-painikkeita ja siirry valikkoon painamalla **►**-painiketta.
→ Valittavissa olevat kamerakulmat tulevat näkyviin.
- 3 Valitse haluamasi kamerakulma painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Aikahaku

Tämän toiminnon avulla voit siirtyä levyllä haluamaasi kohtaan.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse { **T-Time** } painikkeilla **▲▼** ja syötä haluttu aika **numeronäppäimistö (0-9)**.
→ Toisto siirtyy merkityn jakson alkuun.

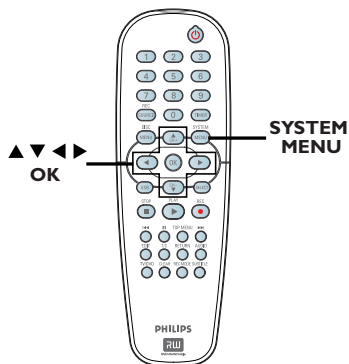
Suomi

VINKKI: Tässä kuvatut ominaisuudet eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa levyissä. Tutustu aina levyn mukana toimitettuihin ohjeisiin.

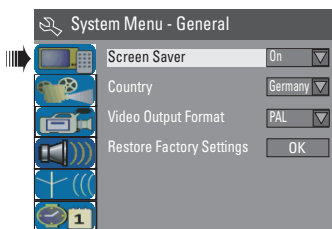


DVD-järjestelmävalikon asetukset

Järjestelmävalikon käyttäminen - yleistä



- 1 Paina kauko-ohjaimen **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ { **System Menu - General** } (Järjestelmävalikko - Yleistä) ja vahvista valinta painamalla painiketta ►.



- 3 Valitse muutettava asetus painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 4 Poistu painamalla **SYSTEM-MENU** (Järjestelmävalikko) -painiketta.

Näytönsäästäjä

Näytönsäästäjä ehkäisee vaurioita, jotka syntyvät kun näytössä on staattinen kuva liian pitkään.

- 1 Valitse järjestelmävalikon yleisasetuksista painikkeilla ▲▼ { **Screen Saver** } ja paina **OK**-painiketta.
{ **On** } (Käytössä)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat kytkeä televisioruudun pois päältä, kun toisto lopetetaan tai keskeytetään yli 15 minuutiksi.
{ **Off** } (Ei käytössä)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat poistaa näytönsäästäjän käytöstä.

- 2 Valitse haluamasi kieli painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Maa

Valitse oman alueesi maa automaattista kanavanviritystä varten.

- 1 Valitse järjestelmävalikon yleisasetuksista painikkeilla ▲▼ { **Country** } (Maa) ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ asuinmaasi ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

VINKKI: Alleviivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.



DVD-järjestelmävalikon asetukset (jatkoa)

Videolähtömuoto

DVD-laitteessa, DVD-levyssä ja televisiossa on oltava sama värijärjestelmä, muutoin tässä järjestelmässä ei voi toistaa DVD-levyjä. Määritä television värijärjestelmä, ennen kuin muutat televisiojärjestelmää.

- 1 Valitse järjestelmävalikon yleisasetuksista painikkeilla ▲▼ { **Video Output Format** } (Videolähtömuoto) ja paina **OK**-painiketta.

{ NTSC }

Valitse tämä vaihtoehto, jos laitteeseen liitettyssä televisiossa on NTSC-värijärjestelmä. Tämä toiminto muuttaa PAL-levyn videonaalin NTSC-muotoon.

{ PAL }

Valitse tämä vaihtoehto, jos laitteeseen liitettyssä televisiossa on PAL-värijärjestelmä. Tämä toiminto muuttaa PAL-levyn videonaalin NTSC-muotoon.

- 2 Valitse haluamasi asetus painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Hyödyllinen vinkki:

– Jos televisioruutu on tyhjä tai vääristynyt, odota automaattista palautusta 15 sekuntia.

Palauta tehdasasetukset

Tällä toiminnolla voit palauttaa kaikki tämän tallentavan DVD-soittimen asetukset PIN-tunnusta lukuun ottamatta.

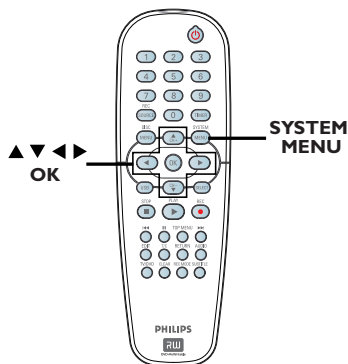
Tehdasasetukset voi palauttaa vain, kun levykelkka on tyhjä.

- 1 Valitse järjestelmävalikon yleisasetuksista { **Restore Factory Settings** } (Palauta tehdasasetukset) painikkeilla ▲▼ ja paina **OK**-painiketta.
→ Varoitusviesti tulee näkyviin.
- 2 Jatka valitsemalla valikossa **OK** tai poistu valitsemalla **CANCEL** ja vahvista valinta lopuksi painamalla **OK**-painiketta.

VINKKI: Alleviivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

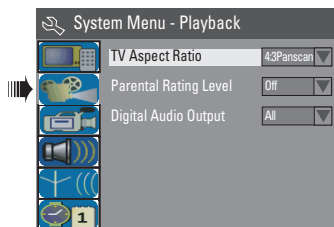
DVD-järjestelmävalikon asetukset (jatkoa)

Järjestelmävalikon käyttäminen - toisto



Toistoasetuksia voi muuttaa vain, kun levykelkka on tyhjä.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Valitse painikkeilla **▲▼** { **System Menu - Playback** } (Järjestelmävalikko - Toisto) ja siirry asetuksiin painamalla painiketta **▶**.



- 3 Valitse muutettava asetus painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 4 Poistu painamalla **SYSTEM-MENU** (järjestelmävalikko) -painiketta.

TV-kuvasuhde

Määritä tallentavan DVD-soittimen kuvasuhde siihen liitetyn television mukaan. Valitsemasi muodon on oltava käytettävissä levyllä. Jos muoto ei ole käytettävissä, television näyttöasetukset eivät vaikuta kuvaan toiston aikana.

- 1 Valitse järjestelmävalikon toistoasetuksista painikkeilla **▲▼** { **TV Aspect ratio** } (TV-kuvasuhde) ja paina **OK**-painiketta.

{ 16:9 }

Valitse tämä vaihtoehto, jos käytät laajakuvatelevisiota (kuvasuhde 16:9.)



{ 4:3 Letterbox }

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat laajakuvanäytön, jonka ylä- ja ala reunassa on musta palkki.



{ 4:3 panscan }

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat normaalikorkuisen kuvan, jonka reunat on typistetty.



- 2 Valitse haluamasi asetus painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

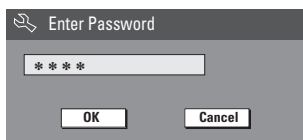
VINKKI: Alleviivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta **◀**. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

DVD-järjestelmävalikon asetukset (jatkoa)

Lapsiluokitustaso

Joissakin DVD-levyissä koko levyllä tai levyn tietyille kohtauksille on määritetty lapsiluokitustaso. Tämän ominaisuuden avulla voit määrittää toiston rajoitustason. Luokitustasoja on kahdeksan (1 - 8), ja ne ovat maakohdaisia. Voit estää tiettyjen lapsille sopimattomien levyjen toistamisen tai määrittää, että tiettyjä levyjä toistettaessa näytetään vaihtoehtoisia kohtauksia.

- 1 Valitse järjestelmävalikon toistoasetuksista painikkeilla ▲▼ { **Parental Rating Level** } (Lapsiluokitustaso) ja paina **OK**-painiketta.
→ Näyttö kehottaa antamaan neljännumeroinen PIN-tunnuksen.



- 2 Syötä nelinumeroinen PIN-tunnus **numeronäppäimistö 0-9**.
→ Kun syötät tunnuksen ensimmäistä kertaa, syötä oletussalasana '3308'.
→ Näkyviin tulee luokitustason määrittäysvalikko.



- Jos olet unohtanut nelinumeroinen PIN-tunnuksesi, oletussalasana on **3308**.
- 3 Valitse ylin kenttä painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
- 4 Valitse haluamasi lapsiluokitustaso painikkeilla ▲▼ ja siirry sitten valikossa kohtaan **OK**. Vahvista valinta painamalla kauko-ohjaimen **OK**-painiketta.
→ Voit poistaa lapsiluokitustason käytöstä ja sallia kaikkien levyjen toistamisen valitsemalla { **Off** } (Ei käytössä).

Luokitustasot

- { **Off** } (Ei käytössä)
– Lapsilukitus ei ole käytössä.
- { **1. Kid Safe** } (Lapsiluk.) ~ { **2. G** } (-S)
– Sallittu lapsille, sopii katsottavaksi kaiken ikäisille.
- { **3. PG** } (K-7)
– Suositellaan aikuisten kanssa katsottavaksi.
- { **4. PG 13** } (K-11)
– Ohjelma ei sovellu alle 13-vuotiaille.
- { **5. PG R** } (K-15) ~ { **6. R** } (K-15)
– Ei sovellu lapsille. Vanhempien ei tulisi antaa alle 17-vuotiaiden katsoa ohjelmaa, tai ohjelman katsominen tulisi sallia vain vanhemman tai muun aikuisen holhoojan seurassa.
- { **7. NC 17** } (K-18)
– Ohjelma ei sovellu eikä sitä suositella alle 18-vuotiaille.
- { **8. Adult** } (K-18)
– Aikuisille tarkoitettu ohjelma. Ohjelma on tarkoitettu vain aikuisten katsottavaksi seksin, väkivallan tai sopimattoman kielenkäytön vuoksi.
- DVD-levyä, joiden luokitustaso on valitsemaasi korkeampi, ei voi toistaa, ellei nelinumeroista PIN-tunnusta ole syötetty.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Tämä ominaisuus ei estä levyn katsomista, jos levyn valmistaja ei ole lisännyt luokitusta levyyn.
- VCD-, SVCD- ja CD-levyillä ei ole luokitustasoja, joten lapsilukitus ei vaikuta näihin levyihin millään tavalla. Useimpiin laittomiin DVD-levyihin ei ole myöskään liitetty luokituksia.
- Joissakin DVD-levyissä ei ole luokitusta, mutta lukitus saattaa olla merkittynä levyn koteloon. Luokitusominaisuus ei estä tällaisten levyjen toistamista.

VINKKI: Alleviivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

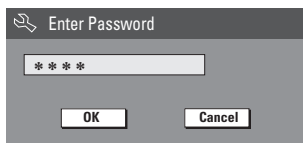


DVD-järjestelmävalikon asetukset (jatkoa)

Salasanan määrittäminen ja muuttaminen

Sinun on syötettävä nelinumeroisen salasana, jos haluat toistaa lukitun levyn tai jos laite pyytää sinua määrittämään PIN-tunnuksen.

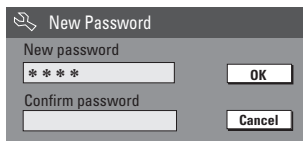
- 1 Valitse järjestelmävalikon toistoasetuksista painikkeilla **▲▼ { Parental Rating Level }** (Lapsiluokitusaste) ja paina **OK**-painiketta.
→ Näyttö kehottaa antamaan nelinumeroisen PIN-tunnuksen.



- 2 Anna nelinumeroinen PIN-koodi **numeronäppäimistö 0-9** ja valitsemalla valikosta **OK**. Vahvista valinta painamalla kauko-ohjaimen **OK**-painiketta.
→ Näkyviin tulee luokitusasteen määrittäysvalikko.



- 3 Siirry ensin valikossa kohtaan **New** ja sitten uuden salasanan valikkoon painamalla **OK**-painiketta.



- 4 Syötä uusi nelinumeroinen PIN-tunnus **numeronäppäimistö 0-9** ja valitse seuraava kenttä painamalla painiketta **▼**. Syötä sitten sama PIN-tunnus uudelleen.
- 5 Siirry valikossa kohtaan **OK** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Voit poistaa muutoksen valitsemalla **CANCEL** ja painamalla **OK**-painiketta.

Digitaalinen äänilähtö

Kun tallentava DVD-soitin on yhdistetty televisioon ja muihin laitteisiin, digitaalisen äänilähdön asetuksia on ehkä muutettava. Säädä digitaalisen äänilähdön asetuksia vain, jos käytät tallentavan DVD-soittimen koaksiaaliliitintä.

- 1 Valitse järjestelmävalikon toistoasetuksista painikkeilla **▲▼ { Digital Audio Output }** (Digitaalinen äänilähtö) ja paina **OK**-painiketta.

{ ALL } (Kaikki)

Valitse tämä vaihtoehto, jos yhdistät tallentavan DVD-soittimen koaksiaaliliitännällä sellaiseen stereovastaanottimeen, jossa on sisäinen monikanavadekooderi.

{ LPCM }

Valitse tämä vaihtoehto, jos laitteeseen liitetty äänilaite ei voi dekodata monikanavaista Dolby Digital -ääntä ja MPEG-2-monikanavasignaali muunnetaan PCM (Pulse Code Modulation) -ääneksi.

- 2 Valitse haluamasi asetus painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.



VINKKI: Alleviivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta **◀**. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.



DVD-järjestelmävalikon asetukset (jatkoa)

Järjestelmävalikon käyttäminen - tallentaminen

Katso sivuilta 135~137 Tallennusasetukset.

Järjestelmävalikon käyttäminen - kieli

Katso sivulta 133 Kielen määrittäminen.

Järjestelmävalikon käyttäminen - kanava-asetukset

Katso sivuilta 131~133 TV-kanavan
ohjelmoiminen.

Järjestelmävalikon käyttäminen - kello

Päivämäärä ja kellonaika

Katso sivulta 134 "Kellonajan ja päivämäärän
määrittäminen".

Suomi

VINKKI: Alleviivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.



Vianmääritys

VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse, sillä se mitätöi takuun. Älä avaa laitetta, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun.

Tutustu vikatilanteessa seuraaviin neuvoihin, ennen kuin viet laitteen korjattavaksi. Jos näistä vinkeistä ei ole apua, ota yhteys Philipsin tukipalveluun tai jälleenmyyjään. Il sistema non viene alimentato.



ONGELMA	RATKAISU
Laitteessa ei ole virtaa	– Käynnistä tallentava DVD-soitin painamalla etuosan STANDBY-ON-painiketta. – Varmista, että pistorasiaan tulee virtaa.
Kauko-ohjain ei toimi.	– Osoita kauko-ohjaimella suoraan tallentavan DVD-soittimen etuosassa olevaan kauko-ohjainsignaalin tunnistimeen (ei televisiota kohti). – Varmista, että tallentavan DVD-soittimen ja kauko-ohjaimen välissä ei ole esteitä. – Vaihda paristot, jos niissä ei ole enää virtaa. – Valitse tulolähde painamalla kauko-ohjaimen REC SOURCE -painiketta.
Levyn toistaminen ei onnistu.	– Aseta levy laitteeseen tekstipuoli ylöspäin. – Väärä aluetunnus. Tällä tallentavalla DVD-soittimella voi toistaa DVD-levyjä, jotka on koodattu tukemaan aluetta 2 tai kaikkia alueita (ALL). – Levyllä ei ole tallennettu mitään tai levyn tyyppi on väärä. Lisätietoja on luvussa Toisto - toistettavat levyt. – Varmista, ettei levy ole naarmuuntunut tai taipunut. Puhdista levy tai vaihda se uuteen. – Tarkista, onko vika levyssä yrittämällä toistaa jotakin toista levyä.
Ääntä ei kuulu.	– Tarkista ääniliitäntöjen punaiset ja valkoiset liittimet. Lisätietoja on luvussa Alkuvalmistelu - äänikaapeleiden liittäminen. – Määritä digitaalinen lähtö oikein tallentavaan DVD-soittimeen liitettyjen laitteiden vaatimusten mukaisesti. Lisätietoja on luvussa Järjestelmävalikon käyttäminen - digitaalinen äänilähtö.
Laitteeseen liitetystä kaiuttimesta kuuluva ääni on vääristynyt.	– Älä yhdistä tallentavan DVD-soittimen johtoja vahvistimen Phono-tuloon. – Älä yhdistä tallentavan DVD-soittimen DIGITAL AUDIO OUT -koaksiaaliliitäntää lisälaitteiden analogisiin punaisiin ja valkoisiin ääniliitäntöihin.
DVD-tallentimen automaattisen TV-kanavien haun aikana asetettu TV-kanava on epäselvä tai vääristynyt.	– Tarkista DVD-tallentimen ja television välinen videoyhteys. – TV-kanavan signaalia voi hienosäätää. Lisätietoja on kohdassa "TV-kanavien ohjelmoiminen – Kanavatiетоjen muokkaaminen". – Voit etsiä selkeämpää saman TV-kanavan kuvaa painikkeilla CH + ja CH –.
Levyä ei voi muokata.	– Tallenteita ei voi muokata, sillä ne on luotu toisella DVD-tallentimella.





Vianmääritys (jatkoa)

ONGELMA	RATKAISU
Ei kuvaa.	– Kytke televisioon virta ja siirry oikeaan videotulokanavaan. Vaihda TV-kanavaa, kunnes näkyviin tulee DVD-näyttö. Lisätietoja on luvussa Alkuvalmistelut - Katselukanan valinta. – Tarkista tallentavan DVD-soittimen ja television välinen videoyhteys.
Kuva on toistettaessa vääristynyt tai mustavalkoinen.	– Levy ei vastaa television värijärjestelmää (PAL/NTSC). – Puhdista levy, jos se on likainen. – Älä sido laitteeseen yhdistettyjen laitteiden johtoja toisiinsa. – Kuvassa voi välillä esiintyä pieniä häiriöitä. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö. – Jos haluat paremman videokuvan laadun, valitse 1 tunnin tai 2 tunnin tallennustila. Lisätietoja on luvussa Tallentaminen - tallennusasetukset. – Ohjelmia voi tallentaa värillisenä vain, jos TV-kanavat tai laitteeseen liitetyt lisälaitteet lähettävät värisignaalia. Mustavalkoisten ohjelmien tallentaminen ei aina ole mahdollista.
Ohjelmat eivät tallennu ajoitettujen määritysten mukaisesti. Uusia tallennuksia ei voi tehdä.	– Kanavaa, jolta haluat tallentaa, ei ole tallennettu, tai olet valinnut väärän ohjelmanumeron. Tarkista tallennetut TV-kanavat. – Ohjelmoi ajastettu tallennus uudelleen, jos asetat kellonajan vasta ajastetun tallennuksen ohjelmoinnin jälkeen. – Et voi tallentaa, jos tallentava DVD-soitin ei voi lukea levyä. – Et voi käyttää tallentavaa DVD-soitinta kopiosuojattujen tallenteiden (DVD-levyjen tai videonauhojen) kopioimiseen DVD±R/±RW-levylle. – Laitteeseen on asetettu viimeistelty DVD±R-levy. Vaihda levy.
Tallentavasta DVD-soittimesta ei tule TV-signaalia.	– Määritä TV-kanava. Lisätietoja on luvussa Vaihe 4: TV-kanavien ohjelmoiminen.
Tällä tallentavalla DVD-soittimella tallennettua DVD±R/±RW-levyä ei voi toistaa DVD-soittimella.	– Jos tallennus on liian lyhyt, tallentava DVD-soitin ei ehkä havaitse sitä. Noudata seuraavia suositeltuja vähimmäistallennusaikoja. Tallennustila: {1 tunti} – 5 minuuttia, {2 tunti} – 10 minuuttia, {4 tuntia} – 20 minuuttia, {6 tuntia} – 30 minuuttia. – DVD±R-levy on viimeisteltävä. Lisätietoja on luvussa Tallennusten (DVD±R) toistaminen muissa DVD-soittimissa.
Kuva on epäselvä ja kirkkaus vaihtelee DVD-video-levyjä tai valmiita videokasetteja kopioitaessa.	– Näin tapahtuu, jos yrität kopioida kopiosuojattuja DVD-levyjä tai videokasetteja. Vaikka kuva näyttää televisiossa hyvältä, tallennus DVD±R/±RW-levylle saattaa silti epäonnistua. Näitä häiriöitä ei voi välttää kopiosuojattuja DVD-levyjä tai videokasetteja kopioitaessa. – DVD±R/±RW-levylle ei voi enää tallentaa. Vaihda uusi levy tallentamista varten.





Tekniset tiedot

Kuva/näyttö

- Kuvasuhde: 4:3, 16:9
- D/A-muunnin: 10-bittinen, 54 MHz
- A/D-muunnin: 10 bittinen, 54 MHz

Ääni

- D/A-muunnin: 24 bittinen, 96 kHz
- D/A-muunnin: 24 bittinen, 96 kHz
- Signaali/kohina-suhde: 106
- Ylikuuluminen (1kHz): 105 dB
- Dynaaminen alue (1kHz): 90 dB

Videotallennus

- Tallennusjärjestelmä: PAL
- Pakkausmuodot: MPEG2
- Tallennustilat: 1 tunti (korkealaatuinen), 2 tuntia (DVD-laatu), 4 tuntia (VHS-laatu), 6 tuntia (VHS-laatu)
- Äänenpakkaus: Dolby Digital

Videotoisto

- Toistettavat levyt: CD, CD-R/-RW, DVD, DVD-Video, DVD±R/±RW, SVCD, Video-CD,
- Pakkausmuodot: MPEG2, MPEG1
- Videolevyjen toistojärjestelmä: NTSC, PAL

Äänentoisto

- Toistettavat levyt: CD, CD-R/-RW, MP3-CD, MP3-DVD
- Pakkausmuodot: Dolby Digital, DTS, MP3, MPEG2 Multichannel, PCM
- MP3-bittinopeudet: 32 - 256 kbps ja VBR

Stillkuvan toistaminen

- Levytyydytykset: DVD±R/±RW, Picture CD
- Kuvanpakkausmuodot: JPEG
- Kuvanparannus: kierto

Tallennuslevy

- Tallennuslevy: DVD±R, DVD±RW

Virittin/vastaanotto/lähetys

- TV-järjestelmä: PAL
- Antenniliitäntä: 75 ohmin koaksiaali (IEC75)

Yhteydet

Takaliitännät:

- SCART x2
- S-videolähtö
- Videolähtö (CVBS)
- Äänilähtö, vasen/oikea
- Digitaalinen äänilähtö (koaksiaali)
- RF-antennitulo
- RF-TV-lähtö
- Verkkovirta
- Liitännät etupaneelissa:
- S-Videotulo
- Videotulo
- Äänilähtö, vasen/oikea

Käyttömukavuus

- Ohjelmointi- ja ajastinparannukset: päivittäin/viikoittain, toista ohjelmointi, manuaalinen ajastus, tallennus yhdellä painikkeella, SHOWVIEW®
- Ohjelmoitavia tapahtumia: 8

Virta

- Virtalähde: 220 - 230 V; 50Hz
- Virrankulutus: 27 W (tyypillinen)
- Virrankulutus valmiustilassa: < 3 W

Kotelo

- Mitat (LxKxS): 435 x 65 x 285 mm
- Nettopaino: 3,85 kg

Laitteessa ei ole tuuletinta eikä ilmastointia. Ilma vaihtuu laitteen metallikuoren läpi.

Laitteen lämpeneminen on NORMAALIA virran ollessa kytkettynä.

Muistutus: Älä aseta laitteen päälle tai alle mitään ilmanvaihtoa häiritseviä esteitä.



Analoginen: Ääni, jota ei ole muutettu lukumuotoon. Analoginen ääni vaihtelee, kun taas digitaalisella äänellä on aina tiettyjä numeerisia arvoja. Tällaiset liitännät lähettävät ääntä vasemman ja oikean kanavan kautta.

Kuvasuhde: Näytetyn kuvan korkeuden ja leveyden suhde. Perinteisen television kuvan leveyden ja korkeuden välinen suhde on 4:3. Laajakuvatelevisiossa tämä suhde on 16:9.

Ääniliitännät (Audio Out): Järjestelmän takana olevat punaiset ja valkoiset liitännät, joiden kautta ääntä välitetään toisiin järjestelmiin (esimerkiksi televisioon tai stereolaitteeseen).

Osa: DVD-levyllä nimikettä pienemmät elokuva- tai musiikkiosat. Nimike koostuu useista osista. Kullekin osalle on määritetty osanumero, jonka avulla osat voidaan valita.

Component Video Out liitännät: DVD-kotiteatterin takana olevat liitännät, jotka lähettävät korkealuokkaista videokuva televisioon, jossa on Component Video tuloliitännät (R/G/B, Y/Pb/Pr jne.).

Digitaalinen: Ääni, joka on muutettu lukumuotoon. Digitaalinen ääni on käytettävissä DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL- ja OPTICAL-liitäntöjen avulla. Nämä liitännät välittävät monikanavaista ääntä. Analogiset liitännät lähettävät vain kaksi kanavaa.

Levyvalikko: Kuvaruutuvalikko, josta voi valita esimerkiksi DVD-levylle tallennettuja kuvia, ääniä, tekstitysasetuksia ja kuvakulmia.

Dolby Digital: Dolby Laboratories -yhtiön kehittämä Surround-äänijärjestelmä, jossa ääni muodostetaan korkeintaan kuuden digitaalisen äänikanavan avulla (etuvasen ja -oikea, takavasen ja -oikea, keskikaiutin ja subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. Dolby Digital -järjestelmästä poikkeava Surround-äänijärjestelmä. Nämä äänimuodot ovat eri yhtiöiden kehittämiä.

Hakemistonäyttö: Näyttö, jossa näkyy yleiskuvas DVD±RW- tai DVD±R-levyn sisällöstä. Kutakin tallennusta kuvaa hakemistokuva.

JPEG: Erittäin yleinen digitaalinen kuvamuoto. Kuvatietojen pakkausmenetelmä, jonka on kehittänyt Joint Photographic Expert Group. JPEG-kuvien kuvanlaatu on hyvä, vaikka kuvat on pakattu tehokkaasti.

MP3: Äänen pakkaamiseen tarkoitettu tiedostomuoto. MP3 on lyhenne sanoista Motion Picture Experts Group 1 (tai MPEG-1) Audio Layer 3. MP3-muotoa käytettäessä CD-R- tai CD-RW-levylle voidaan lisätä 10 kertaa enemmän tietoa kuin tavallisesti.

MPEG: Lyhenne sanoista Motion Picture Experts Group. Digitaalisen äänen ja kuvan pakkaamisen tarkoitettujen pakkausjärjestelmien kokoelma.

Monikanavainen: DVD-levyt on muotoiltu siten, että yhtä äänikenttää vastaa aina yksi ääniraita. Monikanavaisessa levyssä ääniraitaa kohden voi olla kolme kanavaa tai useampia.

PBC: Playback Control (toiston ohjaus). Viittaa Video-CD-levylle tai SVCD-levylle toiston hallintaa varten tallennettuun signaaliin. PBC-ominaisuutta tukevan CD- tai SVCD-levyn valikkoruutujen avulla voit käyttää vuorovaikutteisia toisto- ja hakuominaisuuksia.

PCM: Lyhenne sanoista Pulse Code Modulation. Digitaalinen äänen koodausjärjestelmä.

Katselunesto: Toiminto, jonka avulla DVD-levyjen katselua voidaan rajoittaa käyttäjän iän perusteella eri maissa olevien erilaisten luokitusten mukaan. Rajoitukset ovat levykohtaisia. Jos ohjelman luokitus on suurempi kuin laitteen asetettu raja, toisto ei ole mahdollinen.

Aluekoodi: Järjestelmä, joka mahdollistaa levyjen toistaminen vain niille määritetyn alueen sisällä. Tämän DVD-soittimen avulla voidaan toistaa vain levyjä, joiden aluekoodi on soittimen kanssa yhteensopiva. Soittimen aluekoodi on merkitty tuotteeseen. Jotkin levyt ovat yhteensopivia useiden alueiden kanssa (tai kaikkien alueiden, jolloin levyjen alueeksi on merkitty ALL).

S-Video: Tarkan kuvan tuottava liitäntä, jossa kirkkaus- ja väritiedot lähetetään erillisinä signaaleina. S-Video-liitännän käyttäminen edellyttää, että televisio vastaanottimessa on S-Video-tuloliitäntä.

Surround: Järjestelmä, joka mahdollistaa realistisen kolmiulotteisen äänikentän luomisen kuuntelijan ympärille useiden kaiuttimien käytön avulla.

Nimike: DVD-levyn elokuvan tai musiikkiohjelman pitkä jakso. Kullekin nimikkeelle on määritetty nimikenumero, jonka avulla nimikkeitä voi valita.

Videolähdön liitäntä (VIDEO OUT): DVD-järjestelmän takana oleva keltainen liitin, jonka avulla DVD-videokuvaa välitetään televisioon.

TV System Guide

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
AFGHANISTAN	PAL/SECAM B		5
ALBANIA	PAL B	PAL G	2
ALGERIA	PAL B	PAL G	5
ANGOLA	PAL I		5
ARGENTINA	PAL N	PAL N	4
AUSTRALIA	PAL B	PAL H	4
AUSTRIA	PAL B	PAL G	2
AZORES	PAL B		
BAHAMAS	NTSC M		4
BAHRAIN	PAL B	PAL G	2
BANGLADESH	PAL B		5
BARBADOS	NTSC M		4
BELGIUM	PAL B	PAL H	2
BERMUDA	NTSC M		
BOLIVIA	NTSC M	NTSC M	4
BOTSWANA	PAL I		5
BRAZIL	PAL M	PAL M	4
BRUNEI	PAL B	PAL B	
BULGARIA	SECAM D	SECAM K	2
BURKINA FASO	SECAM K1		5
BURMA	NTSC M		
BURUNDI	SECAM K1		5
CAMBODIA	NTSC M		3
CAMEROON	PAL B	PAL G	5
CANADA	NTSC M	NTSC M	1
CANARY ISLANDS	PAL B		2
CHAD	SECAM K1		5
CHILE	NTSC M	NTSC M	4
CHINA	PAL D		6
COLOMBIA	NTSC M	NTSC M	4
COSTA RICA	NTSC M	NTSC M	4
CROATIA	PAL B	PAL G	2
CUBA	NTSC M	NTSC M	4
CYPRUS	PAL B	PAL G	
CZECH REPUBLIC	PAL D	PAL K	2
DAHOMEY	SECAM K1		
DENMARK	PAL B	PAL G	2
DJIBOUTI	SECAM B	SECAM G	5
DOMINICAN REP	NTSC M	NTSC M	4
ECUADOR	NTSC M	NTSC M	4
EGYPT	SECAM B/PAL B	SECAM G/PAL G	2
EL SALVADOR	NTSC M	NTSC M	4
EQUAT. GUINEA	PAL B		5
ESTONIA	PAL B (was SECAM)	PAL D	5
ETHIOPIA	PAL B	PAL G	5
FIJI	PAL B		
FINLAND	PAL B	PAL G	2
FRANCE	SECAM L	SECAM L	2
FRENCH POLYNESIA	SECAM K1		
GABON	SECAM K1		5
GAMBIA	PAL I		5
GERMANY	PAL B	PAL G	2
GHANA	PAL B	PAL G	5
GIBRALTAR	PAL B	PAL H	2
GREECE	PAL B (was SECAM)	PAL G	2
GREENLAND	NTSC/PAL B		2
GUADELOUPE	SECAM K1		
GUAM	NTSC M		1
GUATEMALA	NTSC M	NTSC M	4
GUINEA	PAL K		5
GUYANA (FRENCH)	SECAM K1		4
HONDURAS	NTSC M	NTSC M	4

TV System Guide (continued)

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
LIBYA	SECAM B	SECAM G	5
LITHUANIA	PAL D (was SECAM)	PAL K	5
LUXEMBOURG	PAL B/SECAM L	PAL G/SEC L	2
MADAGASCAR	SECAM K1		5
MADEIRA	PAL B		
MALAGASY	SECAM K1		
MALAWI	PAL B	PAL G	5
MALAYSIA	PAL B		3
MALI	SECAM K1		5
MALTA	PAL B	PAL H	2
MARTINIQUE	SECAM K1		
MAURITANIA	SECAM B		5
MAURITIUS	SECAM B		5
MEXICO	NTSC M	NTSC M	4
MONACO	SECAM L		2
MONGOLIA	SECAM D		5
MOROCCO	SECAM B		5
MOZAMBIQUE	PAL B		5
NAMIBIA	PAL I		5
NEPAL	PAL B		
NETHERLANDS	PAL B	PAL G	2
NETH. ANTILLES	NTSC M	NTSC M	
NEW CALEDONIA	SECAM K1		
NEW GUINEA	PAL B	PAL G	4
NEW ZEALAND	PAL B	PAL G	4
NICARAGUA	NTSC M	NTSC M	4
NIGER	SECAM K1		5
NIGERIA	PAL B	PAL G	5
NORWAY	PAL B	PAL G	2
OMAN	PAL B	PAL G	2
PAKISTAN	PAL B		5
PANAMA	NTSC M	NTSC M	4
PARAGUAY	PAL N	PAL N	4
PERU	NTSC M	NTSC M	4
PHILIPPINES	NTSC M	NTSC M	3
POLAND	PAL D	PAL K	2
PORTUGAL	PAL B	PAL G	2
PUERTO RICO	NTSC M	NTSC M	1
QATAR	PAL B		2
REUNION	SECAM K1		
RUMANIA	PAL D	PAL K	2
RUSSIA	SECAM D	SECAM K	5
RWANDA	SECAM K1		5
SABAH/SAWARA	PAL B		
ST. KITTS	NTSC M	NTSC M	
SAMOA (US)	NTSC M		1
SAUDI ARABIA	SECAM-B/PAL-B	SECAM G	2
SENEGAL	PAL		5
SEYCHELLES	PAL B	PAL G	5
SIERRA LEONE	PAL B	PAL G	5
SINGAPORE	PAL B	PAL G	
SLOVAK REPUBLIC	PAL	PAL	2
SOMALIA	PAL B	PAL G	5
SOUTH AFRICA	PAL I	PAL I	2
SPAIN	PAL B	PAL G	2
SRI LANKA	PAL B		5
SUDAN	PAL B	PAL G	5
SURINAM	NTSC M	NTSC M	4
SWAZILAND	PAL B	PAL G	
SWEDEN	PAL B	PAL G	2
SWITZERLAND	PAL B	PAL G	2
SYRIA	SECAM B		2

Svenska

Dansk/Norsk

Suomi

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>
<http://www.philips.com/support>



Be responsible
Respect copyrights



DVDR3305

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

3139 246 16822



SgpJP-0544/02-3